

XXIII міжнародна спеціалізована виставка обладнання і технологій для харчової та переробної промисловості



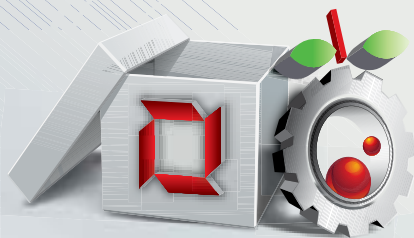
INPRODMASH[®]

XXIII International Trade Fair of equipment for food and processing industry

2014

КАТАЛОГ

CATALOGUE



XV Міжнародна спеціалізована виставка обладнання та технологій для упаковки



UPAKOVKA[®]

XV International Trade Fair of equipment and materials for packing


 Санитрон Санитрон 3000,
Италия

 Промышленная мойка обуви
 Unimac, Польша

 Умывальник Brokermat,
Польша

 Мойка для обуви и обуви
 Unimac, Польша

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ КОМПЛЕКСНОЙ ГИГИЕНЫ ПРОИЗВОДСТВА

 Сушилка для обуви
 Radex, Польша

 Станция центральной
 мойки Radex, Польша

 Генератор Ramex,
Италия

 Препараты для мойки и
 дезинфекции Radex,
Польша

РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ


Уборочный инвентарь



Защитная одежда



Спецобувь



Ножи, вилы, инструменты


 Заточные устройства, стерилизаторы
 разделочные доски


Защитная кальчуга

 сертифицированная высококачественная продукция
 от лучших европейских производителей

Jumbo 30

 Компактный вакуумный
 упаковщик для
 супермаркетов и
 ресторанов.

Boxer 42

 Компактный
 многофункциональный
 вакуумный упаковщик
 для супермаркетов и
 ресторанов.

Falcon 52

 Напольный вакуумный
 упаковщик для мясных и
 сырных продуктов
 пищевой промышленности,
 супер- и гипермаркетов,
 оптовой торговли.

ВАКУУМНОЕ УПАКОВОЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Falcon 2-60

 Напольный упаковщик для
 мясных и сырных
 продуктов пищевой
 промышленности, супер- и
 гипермаркетов, оптовой
 торговли.

Polar 2-75

 Двухрядный напольный
 упаковщик для мясных
 продуктов пищевой
 промышленности,
 гипермаркетов,
 оптовой торговли.

Toucan Square

 Вертикальный вакуумный
 упаковщик для сырных
 продуктов, кофе, супов и
 др. для оптовой и розничной
 торговли, супер-
 гипермаркетов,
 оптовой торговли.

Poseidon

 Настольный упаковщик
 лотков для мясных
 продуктов пищевой
 промышленности,
 супермаркетов и
 ресторанов.

Poseidon Jolly

 Настольный упаковщик
 лотков для мясных
 продуктов пищевой
 промышленности,
 супермаркетов и
 ресторанов.

Oceania Mini

 Настольный упаковщик
 лотков для мясных
 продуктов пищевой
 промышленности,
 супермаркетов и
 ресторанов.

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЗАПАЙЩИКИ ЛОТКОВ

Oceania

 Полуавтоматический
 упаковщик лотков для
 мясных и сырных
 продуктов пищевой
 промышленности, оптовой
 торговли, супер- и
 гипермаркетов.

Olympus

 Полуавтоматический
 упаковщик лотков для
 мясных и сырных
 продуктов пищевой
 промышленности, оптовой
 торговли, супер- и
 гипермаркетов.

Perseus

 Высокопроизводительный автоматический
 конвейерный вакуумный упаковщик лотков
 до 10 сантиметров. Для крупной пищевой
 промышленности.


Italian Technology for the
Food & Beverage Industry

TecnAlimentaria

FOOD INDUSTRY

For the Food Industry - International magazine in Italian English

Under the surface
there is much more...

are research,
ation and
fifty years
of experience
thanks to thousands
of components
installed worldwide.

CONVEYING AND METERING SPECIALISTS



Discover our magazines on
www.tecnalimentaria.it



TecnAlimentaria

INTERNATIONAL MAGAZINES

EDITRICE
EDF TREND Srl
INTERNATIONAL MAGAZINES FOR THE FOOD & BEVERAGE INDUSTRY

Via Bianchetti 11 - 31100 Treviso - ITALY
Tel: +39 0422 410076 - Fax +39 0422 574519
info@tecnalimentaria.it

МИР 
продуктов

МИР 
упаковки

ЖУРНАЛЫ О РЫНКАХ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И УПАКОВКИ



PRODINFO.COM.UA

PACKAGING.COM.UA

Передовой опыт Украины, стран СНГ и мира



САДОВОДСТВО И ВИНОГРАДАРСТВО

ИНДЕКС 89599
www.techdrinks.com.ua
НАПИТКИ
ТЕХНОЛОГИИ
Drinks. Technologies & Innovations
ИННОВАЦИИ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНО-АНАЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ



По вопросам подписки на журнал, публикации научно-технической информации и размещения рекламы обращаться по телефонам:

тел: +38 068 568 58 22, +38 0362 60 88 21
г. Киев, 04123, ул. Западынская, 5

www.techdrinks.com.ua

Інформація – наша професія

www.upakjour.com.ua

упаковка[®]
Журнал для виробників та споживачів тари і упаковки



поисковая система упаковочной индустрии

packinfo.com.ua

 **oborud.info**
ПОРТАЛ ОБОРУДОВАНИЯ

ВХОД
СВОБОДНЫЙ

www.oborud.info

№1

В ОТРАСЛИ

- * 2 000 видов продукции
- * 10 000 предприятий в каталоге
- * 50 000 зарегистрированных пользователей
- * 7 000 000 посещений в год
- * 50 000 000 посещений с 1999 года
- * 800 рекламодателей из более 20 стран



отраслевой портал
UNIPACK.RU

*** С ВАМИ С 1999 ГОДА ***

Упаковочный рынок
России и СНГ на UNIPACK.RU



О портале Unipack.ru

Unipack.ru — самый популярный упаковочный интернет-портал в России и СНГ, информирующий рынок упаковки с 1999 года. Unipack.ru является лидером среди информационных и рекламных упаковочных сетевых ресурсов в России и СНГ. Цель портала — обеспечение компаний, работающих на рынке, полноценной профессиональной информацией. Unipack.ru имеет русскую и английскую версии. Русскоговорящая аудитория составляет 88%. Unipack.ru является членом Национальной конфедерации упаковщиков НКПак. Unipack.ru сотрудничает со многими выставочными организациями и специализированными журналами.

115419 Москва, Россия,
2-й Рощинский проезд, д. 8
+7 (495) 232-09-41, +7 (495) 232-09-51
sales@unipack.ru, pr@unipack.ru
*** www.unipack.ru ***

сировина • обладнання • технології

**Галузева інформація
для Вас!**

**Пекарня та
Кондитерська**

тел.: (032) 244-11-00
harch@prominfo.com.ua

www.harchovyk.com



Газета для виробників
продуктів харчування



тел.: (032) 244-11-00
harch@prominfo.com.ua

www.harchovyk.com

сировина • обладнання • технології

сировина • обладнання • технології

**М'ясна
Індустрія**

тел.: (032) 244-11-00
harch@prominfo.com.ua

www.harchovyk.com



сировина • обладнання • технології

ufi
Approved
Event



INPRODMASH®

23

МІЖНАРОДНА СПЕЦІАЛІЗОВАНА ВИСТАВКА ОБЛАДНАННЯ
І ТЕХНОЛОГІЙ ДЛЯ ХАРЧОВОЇ ТА ПЕРЕРОБНОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ

INTERNATIONAL TRADE FAIR OF EQUIPMENT
FOR FOOD AND PROCESSING INDUSTRY

ufi
Approved
Event



UPAKOVKA®

15

МІЖНАРОДНА СПЕЦІАЛІЗОВАНА ВИСТАВКА
ОБЛАДНАННЯ ТА ТЕХНОЛОГІЙ ДЛЯ УПАКОВКИ

INTERNATIONAL TRADE FAIR OF EQUIPMENT
AND MATERIALS FOR PACKING

09-11.09.2014



За підтримки Міністерства аграрної політики та продовольства України
With the support of the Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine

ОРГАНІЗАТОР / ORGANIZER:



АККО Інтернешнл
+38 (044) 456 3804
www.acco.ua

Місце проведення:
Україна, Київ, пр-т Перемоги, 40-Б
Виставковий центр АККО Інтернешнл

Venue:
Ukraine, Kyiv, 40-B, prospekt Peremohy
ACCO International Exhibition Centre

Технічне забезпечення: EXPO SERVICE
+38 (044) 277 83 82

Офіційні партнери: MIP MIP

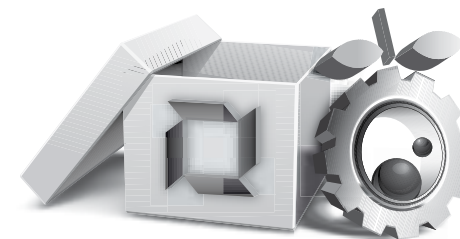
Інформаційна підтримка:

www.inprodmash.ua

www.upakovka.ua

KOMPASS

Connects business to business



ЗМІСТ

Привітання.....	12
Перелік експонентів за країнами.....	20
Алфавітний перелік експонентів.....	21
Інформація про експонентів	22
Перелік експонентів за номенклатурою	40
Перелік торгових марок.....	42

CONTENTS

Welcoming speeches.....	12
List of exhibitors according to countries	44
Alphabetical list of exhibitors	45
Information about exhibitors.....	46
List of exhibits.....	62
List of trademarks.....	64

Шукаєте постачальників? Потрібні нові клієнти?

www.kompass.com

- ✓ інформація про 4,5 млн компаній 66 країн
- ✓ 62.000 найменувань продукції і послуг
- ✓ понад 612.000 експортерів і імпортерів
- ✓ понад 960.000 торгових марок
- ✓ експорт інформації у файли
- ✓ щотижневе оновлення інформації
- ✓ понад 81 млн відвідувань на рік!

а/с 3122 м.Харків 61072, Україна
(+380 57) 758 7830, 759 1266, 759 1265
office@kompass.ua
www.kompass.ua



Dear participants, organizers and guests of exhibitions!

On behalf of the Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine and me personally, I want to sincerely greet you on the occasion of opening of the 23rd International specialized exhibition of equipment and technologies for food processing industry INPRODMASH and 15th International exhibition of equipment and technology for packaging UPAKOVKA.

The fact that the economic part of the Ukraine-European Union Association Agreement was signed has created real preconditions for domestic products' entry into the EU market, and determined the need for the food and processing industry as the most dynamic sectors of the Ukrainian economy to rapidly take practical measures aimed at implementing the legislative requirements for food safety in accordance with the best international practices.

Domestic enterprises are constantly working to expand product range and introduce international product quality systems. It is possible to achieve this result only through constant upgrading of equipment, introduction of innovative technologies, use of new raw materials and modern processing methods.

The obvious advantage of this event lies in the presence of a huge number of the latest models of equipment, materials, modern methods of agricultural raw material processing, as well as a varied program of thematic events. Active participation of the famous world leaders in INPRODMASH & UPAKOVKA will contribute to further development of the Ukrainian market of equipment, technologies and packaging for the food and processing industry, encourage domestic manufacturers to produce competitive products and further the integration of the Ukrainian food sector into the world markets, as well as the improvement of investment and innovation activities of enterprises as a basis for the competitiveness of the agro-industrial production.

I wish all the participants and visitors of exhibitions fruitful collaboration, new interesting meeting and successful business contacts!

Yours faithfully,

Igor Shvaika

Minister of Agrarian Policy and Food of Ukraine



Шановні учасники, організатори та гості виставок!



Від імені Міністерства аграрної політики та продовольства України щиро вітаю вас з нагоди відкриття 23-ї Міжнародної спеціалізованої виставки обладнання і технологій для харчової та переробної промисловості INPRODMASH та 15-ї Міжнародної виставки обладнання і технологій для упаковки UPAKOVKA.

Підписання Україною економічної частини Угоди про асоціацію з Європейським Союзом створило реальні передумови для виходу вітчизняної продукції на ринок ЄС та зумовило необхідність у харчовій і переробній промисловості, як одній з найбільш динамічних галузей економіки України, прискореними темпами здійснювати практичні заходи з імплементації законодавчих вимог щодо безпечності харчових продуктів у відповідності з найкращими світовими практиками.

Провідні підприємства галузі постійно працюють над розширенням асортименту і впровадженням міжнародних систем якості продукції. Досягти цього можливо лише за умови постійної модернізації обладнання, впровадження інноваційних технологій, використання нових видів сировини та сучасних способів її перероблення.

Безсумнівною перевагою зазначеного виставкового проекту є велика кількість новітніх зразків обладнання, матеріалів, сучасних способів переробки сільськогосподарської сировини, а також різноманітна програма тематичних заходів. Активна участь у виставках INPRODMASH & UPAKOVKA відомих світових компаній сприятиме подальшому формуванню ринку обладнання, технологій та упаковки для харчової і переробної промисловості, стимулюватиме вітчизняних виробників до випуску конкурентоспроможної продукції та подальшої інтеграції продовольчого сектора України у світові ринки, а також покращенню інвестиційної та інноваційної діяльності підприємств, як основи конкурентоспроможності цієї галузі агропромислового виробництва.

Бажаю всім учасникам і гостям виставок плідної співпраці, нових цікавих зустрічей та вдалих ділових контактів!

З повагою,

Ігор Швайка

Міністр аграрної політики та продовольства України



Dear participants, organizers and visitors of exhibitions!

On behalf of the National Academy of Agrarian Sciences of Ukraine and me personally, I want to sincerely greet you on the occasion of opening of the most representative in Ukraine combined event in the field of equipment, technology and packaging for the food and processing industry INPRODMASH & UPAKOVKA 2014.

As of today, the main structural element of the agro-industrial complex of Ukraine is food and processing industry, which, owing to close cooperation with industrial science, shows steady production growth and quality improvement of the full range of finished products.

Further development of this industry and competitiveness of domestic food products are inseparably linked with equipment modernization and introduction of modern technologies, which are the result of innovative developments of scientists and scientific groups.

INPRODMASH & UPAKOVKA trade fairs are a unique platform for demonstrating the best scientific developments of world leaders in the field of equipment, technology and packaging for the food and processing industry, as well as a perfect place to adjust the algorithm for further development of this industry. These international branch exhibitions are also a unique opportunity for communication of leading experts and scientists from all around the world, search for new partners and establishment of active business contacts in order to transfer innovation.

I wish all the participants and visitors of exhibitions fruitful collaboration, new interesting meetings and successful business contacts!

Yours faithfully,
Yaroslav Gadzalo
President of the National Academy of Agrarian Sciences of Ukraine



Шановні учасники, організатори та гості виставок!



Від імені Національної академії аграрних наук України і від себе особисто щиро вітаю вас з нагоди відкриття найбільш представницького в Україні об'єднаного виставкового заходу у сфері обладнання, технологій і упаковки для харчової та переробної промисловості INPRODMASH & UPAKOVKA 2014.

На сьогодні харчова і переробна промисловість є лідером серед галузей реального сектору економіки України за обсягами реалізованої промислової продукції. Завдяки плідній співпраці з галузевою наукою, тут вдалося досягти не лише постійного зростання обсягів виробництва, а і якісного поліпшення усього спектру готової продукції.

Подальший розвиток цієї галузі та конкурентоспроможність вітчизняних харчових продуктів невід'ємно пов'язані з модернізацією обладнання та впровадженням сучасних технологій, які, передусім, є також наслідками інноваційних розробок науковців та наукових колективів.

Виставки INPRODMASH & UPAKOVKA є унікальним подіумом, на якому демонструються кращі наукові досягнення світових лідерів у сфері обладнання, технологій та упаковки для харчової та переробної промисловості, а також створено унікальну можливість для спілкування провідних спеціалістів та науковців з різних країн світу, пошуку нових партнерів та встановлення активних ділових контактів з метою трансферу інновацій.

Бажаю усім учасникам і гостям виставок успіхів та розширення ділових контактів!

З глибокою повагою,
Ярослав Гадзало
Президент Національної академії аграрних наук України



Dear visitors and participants!

We are glad to participate in the international exhibition INPRODMASH & UPAKOVKA 2014 and are ready to welcome you in our Holland Pavilion, which is organized on behalf of the Agricultural Counsellor of the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Kyiv. In our Pavilion you will meet several well-known Dutch suppliers of food processing equipment, packaging lines and storage technology. All of them have been active and successful in Ukraine for a longer period of time. They are eager to meet you!

Don't hesitate to enter our Holland Pavilion. Communication in Ukrainian or Russian language is no challenge at all: our Ukrainian colleagues are ready to support you.

I praise ACCO International for their courage and vision to organize this year's edition of INPRODMASH & UPAKOVKA! I'm convinced it was the only right decision to continue. Although the current time is extremely challenging, it's necessary to show our belief in a prosperous future for Ukraine.

On 27 June 2014 Ukrainian President Petro Poroshenko has signed the economic part of the Free Trade Agreement with the European Union. This Agreement will remove trade barriers and open up an export market of 28 EU Member States, consisting of more than 500 million consumers. In particular, the Ukrainian food processing sector shows a high potential to serve the EU market. For sure Ukrainian companies will perceive the opportunities. Some of them are ready, others need time to adapt. Experienced Dutch suppliers of food processing equipment, packaging lines and storage technology would be glad to support them!

I want to thank ACCO International for organizing the necessary meeting point for international business contacts, and wish all participants and visitors promising meetings!

Benno Grimberg
Director of Grimco Trade Holland



Шановні гості та учасники виставок!



Ми з радістю приймаємо участь в міжнародних виставках INPRODMASH та UPAKOVKA 2014 і маємо за честь запросити вас до Голландського павільйону, організованого за сприяння Радника з питань сільського господарства Посольства Королівства Нідерландів в Україні. Відвідавши наш павільйон, ви матимете можливість зустрітися з провідними голландськими постачальниками харчового обладнання, пакувальних ліній і технологій зберігання. Всі вони тривалий час активно і успішно працюють на ринку України. Безсумнівно, всі наші компанії чекають на зустріч з вами!

Відвідайте наш Голландський павільйон. Спілкування українською або російською мовами не є для нас проблемою, адже наші українські колеги із задоволенням допоможуть нам порозумітись.

Я захоплююся компанією АККО Інтернешнл за прийняття такого сміливого і далекоглядного рішення як проведення виставок INPRODMASH та UPAKOVKA в цьому році! Я переконаний, що це було єдиним вірним рішенням. Незважаючи на те, що нинішня ситуація є надзвичайно складною, необхідно показати нашу віру в благополучне майбутнє України.

27 червня 2014 Президент України Петро Порошенко підписав економічну частину угоди про створення зони вільної торгівлі між Україною та Європейським Союзом. Ця Угода усуне існуючі торговельні бар'єри і відкриє новий ринок для експорту української продукції, що складається з 28 держав-членів ЄС та більш ніж 500 мільйонів споживачів. Українська харчова промисловість має високий потенціал для заняття своєї ніші на ринку ЄС. Я переконаний, що українські компанії скористаються цією можливістю. Деякі з них до цього готові, а іншим потрібен час для того, щоб адаптуватися. Досвідчені голландські постачальники обладнання для харчової промисловості, пакувальних ліній і технологій зберігання з радістю нададуть їм свою підтримку!

Я хочу подякувати АККО Інтернешнл за організацію цих важливих з міжнародної точки зору виставок і побажати учасникам та відвідувачам перспективних зустрічей!

Benno Grimberg
Директор Grimco Trade Holland (Нідерланди)

DAIRYNEWS

НОВОСТИ МОЛОЧНОГО РЫНКА КАЖДЫЙ ДЕНЬ



Оперативность
Полнота информации
Открытость информации
Региональный
подход
Гибкость

НОВОСТИ МОЛОЧНОГО РЫНКА
КАЖДЫЙ ДЕНЬ

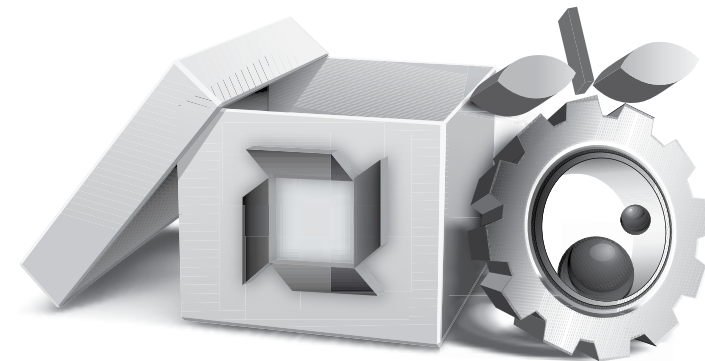
DairyNews - информационное агентство, созданное для регулярного, оперативного и полноценного освещения событий, происходящих на молочном рынке как в России, так и за рубежом, публикации исследований и обзоров, обмена мнениями среди специалистов отрасли.

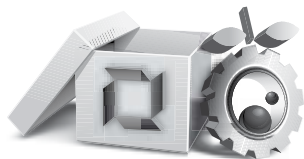
Читательская аудитория ИА Dairynews превышает 390 тыс. уникальных посетителей в год.

телефон: +7(495)772-95-15 e-mail: info@dairynews.ru

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЕКСПОНЕНТІВ

УКР





АЛФАВІТНИЙ ПЕРЕЛІК ЕКСПОНЕНТІВ

УКР

ПЕРЕЛІК ЕКСПОНЕНТІВ ЗА КРАЇНАМИ

Італія

OMAG SRL
TECNALIMENTARIA

Литва

EFIS

Нідерланди

CONCEPT ENGINEERS
GRIMCO TRADE HOLLAND
KIREMKO
LENSSSEN VUL- EN SLUITTECHNIEK
NIJHUIS WATER TECHNOLOGY
SORMAC
TOLSMA GRISNICH GROUP

Німеччина

HENNEKEN

Польща

ERG S.A.

Росія

DAIRYNEWS
OBORUD.INFO
UNIPACK.RU
МОЛОЧНАЯ РЕКА
МЯСНОЙ РЯД
СФЕРА

Франція

AM2C

Україна

FOOD UA. FOOD TECHNOLOGIES & EQUIPMENT
VITAL PLAST
WIBERG
АГРОГЕСТ-УКРАЇНА
АЛНАТ
БРУТТО
ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ
ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ
ГЕНРИХ
ДОМІНАНТА
ЕКОГРУП УКРАЇНА
ЕЛО ПАК
ЕНОГРУП
ІНТА
ІНТЕРМАШ
КОМПАСС УКРАЇНА
КОРИМА УКРАЇНА
М'ЯСНІ ТЕХНОЛОГІЇ СВІТУ
МАРКО ПАК
МАТІМЕКС-УКРАЇНА
МОЛОЧНОЕ ДЕЛО
МУЛЬТІВАК УКРАЇНА
МЯСНОЕ ДЕЛО
МЯСНОЙ БИЗНЕС
НАПОЇ. ТЕХНОЛОГІЇ ТА ІННОВАЦІЇ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ХАРЧОВИХ ТЕХНОЛОГІЙ
НАША
НІОБ ФЛЮІД УКРАЇНА
ОМАГ С.Р.Л.
ПАКУВАЛЬНІ ТЕХНОЛОГІЇ
ПРОДУКТЫ & ИНГРЕДИЕНТЫ
ПРОФІ МЗ
СИСТЕМА ЛТД
ТЕХІНСЕРВ
ТЕХНОПРОДСЕРВІС
ТРАДИЦІЯ-СТІ
УПАКОВКА
ФУКС МАСТИЛА УКРАЇНА
ХАРЧОВИК
ХЛЕБОПЕКАРСКОЕ И КОНДИТЕРСКОЕ ДЕЛО

УКР

ГОЛЛАНДСЬКИЙ ПАВІЛЬЙОН	22
AM2C	23
DAIRYNEWS, Інформаційне агентство.....	23
EFIS	23
ERG S.A.	24
FOOD UA. FOOD TECHNOLOGIES & EQUIPMENT, Інформаційно-аналітичні журнали	24
HENNEKEN	24
OBORUD.INFO, Портал обладнання	25
TECNALIMENTARIA — EDITRICE EDF TREND SRL	25
UNIPACK.RU	25
VITAL PLAST, TM	26
WIBERG.....	26
АГРОГЕСТ-УКРАЇНА, ТОВ.....	26
АЛНАТ, ПП	27
БРУТТО, Журнал	27
ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ, ТОВ	27
ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ.....	28
ГЕНРИХ, ПП	28
ДОМІНАНТА, ТОВ.....	28
ЕКОГРУП УКРАЇНА, ТОВ	29
ЕЛО ПАК, ТОВ	29
ЕНОГРУП, ТОВ	29
ІНТА, ТОВ	30
ІНТЕРМАШ, НВП, ТОВ	30
КОМПАСС УКРАЇНА.....	30
КОРИМА УКРАЇНА, ТОВ	31
М'ЯСНІ ТЕХНОЛОГІЇ СВІТУ.....	31
МАРКО ПАК, ПП	31
МАТІМЕКС-УКРАЇНА, ТОВ.....	31
МОЛОЧНАЯ РЕКА, Журнал.....	32
МОЛОЧНОЕ ДЕЛО, Журнал	32
МУЛЬТІВАК УКРАЇНА, ТОВ	32
МЯСНОЕ ДЕЛО, Журнал	33
МЯСНОЙ БИЗНЕС, Науково-практичний журнал для професіоналів м'ясного бізнесу	33
МЯСНОЙ РЯД, Журнал.....	33
НАПОЇ. ТЕХНОЛОГІЇ ТА ІННОВАЦІЇ, Журнал	34
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ХАРЧОВИХ ТЕХНОЛОГІЙ	34
НАША, Торговий Дім, ТОВ	34
НІОБ ФЛЮІД УКРАЇНА, ТОВ.....	35
ОМАГ С.Р.Л., Представництво.....	35
ПАКУВАЛЬНІ ТЕХНОЛОГІЇ, ТОВ.....	35
ПРОДУКТЫ & ИНГРЕДИЕНТЫ, Міжнародний науково-практичний журнал	36
ПРОФІ МЗ, ТОВ	36
СИСТЕМА ЛТД, ТОВ.....	36
СФЕРА, Видавничий дім	37
ТЕХІНСЕРВ, НВП, ТОВ	37
ТЕХНОПРОДСЕРВІС, ТОВ	37
ТРАДИЦІЯ-СТІ, ТОВ.....	38
УПАКОВКА, ТОВ.....	38
ФУКС МАСТИЛА УКРАЇНА, ТОВ	38
ХАРЧОВИК, Газета.....	39
ХЛЕБОПЕКАРСКОЕ И КОНДИТЕРСКОЕ ДЕЛО, Журнал	39

20

21

ГОЛЛАНДСЬКИЙ ПАВІЛЬЙОН

Hooiraamhoek, 76
Enschede, The Netherlands
e-mail: info@grimco.nl (Benno Grimberg)
вул. Братська, 8, оф. 203, Київ, Україна
тел.: (044) 428 8113
e-mail: n.gorbachenko@grimco.com.ua (Наталія Горбаченко)
www.grimco.com.ua



Голландський павільйон організовано київською філією компанії Grimco Trade Holland за сприяння Радника з питань сільського господарства Посольства Королівства Нідерландів в Україні. Участь у виставці проходить за підтримки Міністерства економіки Нідерландів. На колективному стенді будуть представлені наступні голландські компанії:



Concept Engineers — розробка інноваційних оптичних технологій сортування продукції (фрукти, овочі, морепродукти, кондитерські вироби). Ми постачаємо високоякісну та надійну продукцію, а також надаємо сервісні послуги всім нашим клієнтам.

www.conceptengineers.nl



Grimco Trade Holland — агент голландських експортерів продуктів харчування і напоїв, а також представник голландських поставальників обладнання для харчової промисловості та різноманітних пакувальних рішень на території України.

www.grimco.com.ua



Kiremko — розробка, виробництво та встановлення усього спектру обладнання, необхідного для автоматичної та напівавтоматичної обробки картоплі і овочів (не лише свіжої, але й замороженої та охолодженої продукції).

www.kiremko.com



Lenssen Vul- en Sluitlechniek — нове та відновлене обладнання для харчової та консервної промисловості: мюоче, фасувальне, закупорювальне, маркувальне та пакувальне (для банок та пляшок).

www.lvs-bv.nl



Nijhuis Water Technology — проектування, виготовлення та комплексні поставки «під ключ» промислових очисних систем та сільськогосподарських установок для отримання біогазу.

www.nijhuisindustries.com



Sormac — розробка та виробництво обладнання для обробки овочів (картопля, морква, цибуля, листові овочі, огірки, солодкий перець), а саме обрізні машини для цибулі, машини для обрізки бадилля моркви, дробарки для картоплі, устаткування для миття листя салату та центрифуги для листових овочів.

www.sormac.nl



Tolsma Grisnich Group — устаткування для сільськогосподарських пакувальних і переробних підприємств, а саме для зберігання та обробки всіх овочів, картоплі, цибулі, капусти, червоного буряка та моркви.

www.tolsma.nl

AM2C

1, Rue Marcel Paul
29000 Quimper, France
tel.: (044) 209 2255
(044) 599 4847
e-mail: am2c@ukr.net



Фірма AM2C (Франція) є провідним світовим виробником сепараторів та ліній для виробництва всіх типів пташиних, м'ясних та рибних фаршів МДМ, МРМ, ММО, 1-2-3-4-5 мм з м'ясних відходів за принципом механічної м'ясо-кісткової сепарації, а також сепараторів і ліній для доживовки та підвищення сортності м'яса. 16 років присутності та успішної експлуатації сепараторів фірми AM2C на ринку України. Сепаратори AM2C — це найкраща можливість отримання високоякісного додаткового продукту при переробці курячих каркасів та інших відходів пташиного, м'ясного та рибного виробництва, можливість забезпечення власного ковбасного виробництва високоякісною сировиною. Переваги і відмінності обладнання AM2C:

- м'який режим сепарації;
- мінімальне підвищення температури;
- двигуни підвищеної потужності;
- низька швидкість обертання сепараційної системи, що значно підвищує якість фаршу;
- надзвичайно низькі експлуатаційні витрати;
- точне регулювання проценту виходу готового продукту;
- простота експлуатації та обслуговування;
- модельний ряд сепараторів з потужністю переробки 200–18 000 кг на годину.

Пряма заводська гарантія. Сервісне, гарантійне та післягарантійне обслуговування. Експрес-доставка оригінальних запасних частин.

DAIRYNEWS, Інформаційне агентство

ул. Б. Новодмитровская, 14, стр. 1, оф. 417-1
Москва, 127015, Россия
тел./факс: +7 495 772 9515
e-mail: info@dairynews.ru
www.dairynews.ru



The Dairynews — інформаційне агентство, створене для регулярного, оперативного і повноцінного висвітлення подій, що відбуваються на молочному ринку як у Росії, так і за кордоном, публікації досліджень та оглядів, обміну думками серед фахівців галузі. Читацька аудиторія IA Dairynews перевищує 390 тис. унікальних відвідувачів.

EFIS

LT-91277 Klaipeda district
Martinu village, Rogainiu str., 64
Lithuania
tel.: +37 046 411 087
fax: +37 046 489 048
e-mail: info@efis.lt
www.efis.lt



Устаткування для переробки м'яса. Налагоджуємо організацію виробництва, починаючи з технологічного консультування та закінчуючи монтажем устаткування, а також навчанням персоналу.

ERG S.A.

ul. Chemiczna, 6, Dąbrowa Górnicza, 42-520, Poland
tel.: +48 322 640 281; fax: +48 322 623 250
e-mail: erg@erg.com.pl
www.erg.com.pl



Компанія ERG S.A., маючи більш ніж 100-річний досвід у сфері виробництва хімічної продукції, постачає високоякісну продукцію на внутрішній та зовнішній ринки. Вироби компанії користуються широким попитом серед польських та закордонних брендів. Компанія виробляє різні види поліетиленових плівок та мішків, а також широкий спектр виробів з пластмаси: корпуси для акумуляторних батарей, контейнери для транспортування, кошики.

FOOD UA. FOOD TECHNOLOGIES & EQUIPMENT, Інформаційно-аналітичні журнали

СМАРТ КАПІТАЛ, ТОВ

вул. М. Раскової, 11, корп. Б, оф. 707
а/с 95, Київ, 02660, Україна
тел./факс: (044) 541 1155; тел.: (067) 216 1601
e-mail: reklama1@food.com.ua
www.food.com.ua



Інформаційно-аналітичні журнали для спеціалістів сфери виробництва і продажу продуктів харчування, напоїв, обладнання, тари й упаковки. Аналітичні огляди українського, російського й світових ринків харчової промисловості, ресторанного ринку і ритейлу від власних журналістів та провідних консалтингових компаній України, а також матеріали про управління підприємством, технології виробництва, логістику, дистрибуцію, фінансовий консалтинг.

HENNEKEN

Hedderhagen, 10, 33181 Bad Wünnenberg, Germany
tel.: (044) 209 2255, (095) 504 6690
e-mail: meat@ua.fm



Фірма HENNEKEN (Німеччина) є одним з провідних світових виробників вакуумних масажерів, ін'єкторів, міксерів, систем приготування, зберігання та дозування розсолу, тендеризаторів, стейкерів, систем охолодження, промислових ліній з виробництва шинок, ковбас, напівфабрикатів, кебабу, делікатесів. Велика кількість обладнання для переробки цілої курки, частин курки, філе та субпродуктів. Масажери та інша продукція HENNEKEN проходять повний цикл виробництва на власному заводі у Західній Німеччині, мають найвищий ступінь сертифікації TUV та можуть працювати в режимах варки під високим тиском або інтенсивної вакуумної дефростації замороженого м'яса.

Масажери, тендеризатори та ін'єктори HENNEKEN — це найкраща можливість отримання високоякісного продукту при переробці м'яса та курятини. Надзвичайної якості, надійності та ефективності випробувані роками. Переваги обладнання HENNEKEN:

- безступінчасте регулювання;
- 24 типи конструкції лопастей масажерів;
- надзвичайно ефективна система інтенсивного охолодження, нагрівання або інтенсивної вакуумної дефростації;
- двигуни підвищеної потужності;
- редуктори з багатократним запасом міцності.

Чесний вигравш у більшості відкритих тендерних та тестових змагань. Простота експлуатації та обслуговування. Модельний ряд від 50 до 12 000 літрів. Сервісне, гарантійне та післягарантійне обслуговування.

OBORUD.INFO, Портал обладнання

ул. Садовники, 2
Москва, 115487, Россия
тел.: +7 495 979 4797
e-mail: info@oborud.info
www.oborud.info



OBORUD.INFO — портал обладнання: торговельне, холодильне, харчове, пакувальне, складське та інше обладнання.

Інтернет-довідник обладнання для підприємств, що працюють у сфері торгівлі та харчування, харчової промисловості та суміжних галузей:

- довідник підприємств;
 - каталог обладнання;
 - стрічка новин;
 - календар заходів;
 - тендерний майданчик;
 - біржа вакансій
- і багато іншого.

TECNALIMENTARIA — EDITRICE EDF TREND SRL

Via Bianchetti, 11
Trevise, 31100, Italy
tel.: +39 0422 410 076
fax: +39 0422 574 519
e-mail: info@tecnalimentaria.it
www.tecnalimentaria.it



EDITRICE EDF TREND SRL — видавець журналів та каталогів, головною тематикою яких є публікація інформації про технології у харчовій промисловості та галузі напоїв, а також суміжних галузей.

UNIPACK.RU

2-й Роцинский пр-д, 8
Москва, 115419, Россия
тел.: +7 495 232 0940
факс: +7 495 232 0941
e-mail: info@unipack.ru
www.unipack.ru



Unipack.Ru — провідний інформаційно-діловий портал пакувальної індустрії в Рунеті. Система пошуку постачальників та покупців, 9000 підприємств галузі, класифікація за 1000 видів продукції, торговий майданчик, прайс-листи, довідкова інформація, календар виставок. Щомісячна аудиторія — 200 000 унікальних відвідувачів. Безкоштовна підписка на щоденні новини пакувальної галузі.

VITAL PLAST, ТМ

СПЕЦТЕХОСНАСТКА, ТОВ

вул. Арсенічева, 122, Дніпродзержинськ
Дніпропетровська обл., 51921, Україна
тел./факс: (0569) 588 710, (0569) 505 829
e-mail: vgavrik@vitalplast.com
www.vitalplast.com

Vital-Plast



Виробляємо і реалізуємо поліпропіленову тару:

- Судок, л — 0,18; 0,2; 0,3; 0,35; 0,5.
- Судок, л — 0,2; 0,3; 0,5; 1,0 — прямокутний.
- Судок, л — 0,2; 0,3; 0,5 — трикутний.
- Ємність, л — 0,15; 0,28; 0,35; 0,5; 0,55.
- Відро, л — 3,0; 5,0; 10,0 — овальне.
- Відро, л — 0,5; 0,6; 0,8; 1,0; 2,2; 2,3; 3,4; 5,0; 5,5; 11,2.
- Контейнер, л — 0,25; 0,3; 0,65; 1,0 під запаювання.
- Туба (для герметиків, силікону, клею з термопереводом) — 310 мл.

Функціональний і привабливий дизайн, системи контролю розкриття, герметичність, підбір кольору за бажанням замовника.

Наносимо етикетку за IML технологією на кришку і корпус відра 1 л та відер 2,2–11,2 л.

Вся продукція випускається відповідно до ТУ У 13429839.002-2000 та вимог державної санітарно-епідеміологічної експертизи України. На підприємстві впроваджена і сертифікована система менеджменту якості відповідно до стандартів ISO 22000-2005 та ISO 9001: 2000-12.

Розглядаємо будь-які запити на виробництво індивідуалізованої упаковки та інших виробів із пластмас.

WIBERG

вул. Антонова, 8-А, оф. 213, с. Чайки
Києво-Святошинський р-н, 08130, Україна
тел.: (044) 364 4313; факс: (044) 364 4311
e-mail: info@wiberg.ua
www.wiberg.eu

WIBERG®

«Ми пропонуємо інгредієнти, які перетворюють продукти харчування на задоволення»:

- Спеції, інгредієнти та оболонки для виробництва продуктів харчування.
- Концепти: від розробки продукту до упаковки та маркетингу.

АГРОГЕСТ-УКРАЇНА, ТОВ

вул. Виборзька, 70-А, оф. 509
Київ, 03067, Україна
тел./факс: (044) 456 5638
e-mail: distributor@agrogest.com.ua
www.agrogest.com.ua



Сфера діяльності: оптова торгівля італійським обладнанням для харчових підприємств.

Вся гама наших виробів охоплює велику сферу застосування в харчовій індустрії: виробництво сиру; переробка м'яса і риби; кондитерське і хлібобулочне виробництво; виробництво макаронів і виробів зі свіжого тіста; переробка, заморожування, сушка овочів і фруктів. Стелажі, полиці, лотки та інший інвентар також застосовуються для заморожування і зберігання продукції в різних умовах у всіх перерахованих секторах виробництва.

АЛНАТ, ПП

вул. Чигиринська, 11
Черкаси, 18030, Україна
тел.: (0472) 716 307
e-mail: l-nat@inbox.ru
www.alnat.com.ua

ПП «Алнат» є виробником м'ясопереробного обладнання, а також проводить ремонт, модернізацію та відновлення б/у обладнання.

В асортименті:

- кутери різної продуктивності та швидкості різки, з повільною регуляцією обертів ножового валу;
- фаршезмішувачі;
- наповнювачі;
- вовчки;
- завантажувачі;
- автомати Л5-ФА2-Л;
- автомати для наповнення банок м'ясом.

Гарантія якості, монтажні та пусконаладжувальні роботи, запчастини та екстрена технологічна допомога.

БРУТТО, Журнал САГІТТА, ПП, ВИДАВЕЦЬ

вул. Паустовського, 50
Київ, 03061, Україна
тел./факс: (044) 408 6366
тел.: (097) 489 4427
e-mail: brutto@ukr.net
www.brutto.com.ua



«БРУТТО» — це професійне видання про стан продовольчого ринку України та СНД, про нові технології виробництва і переробки, про зберігання, реалізацію і упаковку продуктів харчування.

«БРУТТО»:

- це бізнес-організатор для всіх, хто працює на продовольчому ринку України;
- це інформаційний носій для оптових торгових компаній, виробників та реалізаторів продуктів харчування, упаковки та обладнання.

Журнал виходить 4 рази на рік.

Передплатний індекс: 23937

ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ, ТОВ

вул. О. Трутенка, 34, пов. 2
Київ, 03680, Україна
тел./факс: (044) 596 9386
тел.: (050) 328 5486
e-mail: info@vactech.com.ua
www.vactech.com.ua



Продаж і сервіс вакуумного обладнання, а тобто насосів, фільтрів, вакуумного мастила та компресорів різного типу та модифікацій.

ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ

вул. Казарського, 3/1
Миколаїв, 54007, Україна
тел.: (0512) 562 544; факс: (0512) 562 248
e-mail: infovoleks.ua@gmail.com
www.voleks.com.ua



Компанія «Волекс Лтд» — офіційне централізоване представництво турецької компанії «Ari Makina» в Україні, що надає українському покупцю можливість безпосередньої співпраці із заводом-виробником. «Волекс Лтд» — це компанія із розвинутими напрямками, що доповнюють один одного, а саме:

- продаж та сервісне обслуговування обладнання для переробки м'яса (нове та відновлене);
- продаж та сервісне обслуговування пакувального обладнання;
- продаж пакувальних матеріалів («Волекс ЛТД» — генеральний дистриб'ютор компанії «Folyoterm»);
- забезпечення клієнтів запчастинами та витратними матеріалами;
- реалізація комплексних інжинірингових проектів, включаючи організацію виробництва «під ключ».

Опора на багаторічний досвід «Ari Makina», висока якість обладнання, інноваційність та технологічність рішень — основа успіху та лідерства наших клієнтів!

ГЕНРИХ, ПП

вул. Жмеринська, 1
Київ, 03148, Україна
тел.: (044) 403 8250
факс: (044) 403 8251
e-mail: v.lutsyk@henrich.com.ua
www.henrich.com.ua



markem·imaje

ПП Генріх є офіційним представником французької компанії Markem-Imaje — надійного глобального постачальника рішень в області маркування і відслідковування продукції, який пропонує повний спектр надійних та інноваційних краплетруменевих, термотрансферних та лазерних систем маркування, а також обладнання для друку та нанесення етикеток на продукцію (print & apply). Наші принтери можуть наносити маркування різним по складу і кольору чорнилом на кабель, труби, напої і продукти харчування (в т. ч. маркування спеціальним харчовим чорнилом як безпосередньо харчових продуктів, так і упаковок, що контактують з продуктами).

ДОМІНАНТА, ТОВ

вул. Багговутівська, 17/21
Київ, 04107, Україна
тел./факс: (044) 483 7703, (044) 483 7709
(044) 483 7713, (044) 483 7718
e-mail: office@domino-kiev.com.ua
www.domino-kiev.com.ua



Фірма ДОМІНАНТА з 1997 р. успішно працює на ринку України, представляючи світових лідерів-виробників різноманітного обладнання: DOMINO (Великобританія) — маркувальне обладнання, KEY TECHNOLOGY (США) — сортувальники, інспектори, спецконвеєри, LOMA (Великобританія) — інспектуюче, зважувальне обладнання та металодетектори, INTREX (Польща) — аплікатори самоклеючих етикеток, MECKELBORG (Фінляндія) — аплікатори самоклеючих етикеток з можливістю їх друку.

ЕКОГРУП УКРАЇНА, ТОВ

вул. Цюрупі, 18, оф. 21
Кременчук, Полтавська обл.
39600, Україна
тел.: (05366) 23 079
e-mail: ecogroup.ukr@i.ua
www.ecogroup.in.ua



Компанія ЕКОГРУП УКРАЇНА — офіційний представник в Україні і постачальник високоякісних змащувальних матеріалів, олів, мастил ТМ «Petro-Canada», ТМ «Matrix» для харчової, машинобудівної, гірничо-видобувної, паперової, металообробної та аграрної промисловості, сільського господарства та ін. Мета компанії — задовольнити специфічні вимоги клієнтів в мастильних матеріалах за рахунок оптимально підібраної продукції високої якості та сервісного обслуговування.

ЕЛО ПАК, ТОВ

вул. Машинобудівна, 50
Київ, 03680, Україна
тел./факс: (044) 502 1576
(багатоканальний)
e-mail: office@elo-pack.com
www.elo-pack.com



ТОВ «Ело Пак» є українським виробником фасувально-пакувального обладнання, яке з 1992 року являє собою синонім успіху, якості, надійності і динамічного розвитку.

Підприємство займається розробкою і виробництвом цілого спектру фасувально-пакувального устаткування для широкого кола галузей промисловості. Більше 30 одиниць устаткування, що випускається серійно, від напівавтоматичних машин до вископродуктивних автоматичних ліній, покликане згодом забезпечити потреби наших клієнтів у пакувальному устаткуванні.

ЕНОГРУП, ТОВ

вул. Будівельна, 35
с. Мізікевича, Одеса
65496, Україна
тел.: (048) 717 1271
(048) 717 272
факс: (048) 717 1 268
e-mail: info_enogrup@te.net.ua
www.enogrup.com



Сьогодні Еногруп — це комплексні інноваційні технологічні рішення, обладнання та матеріали для виноробної галузі та індустрії напоїв. Еногруп несе відповідальність за повну інтеграцію європейських продуктів у існуючий виробничий цикл своїх Замовників.

Команда професіоналів. Технічні фахівці та технологи компанії, багато з яких мають унікальний у своїй спеціальності багаж технологічних знань, мотивовані на щоденний супровід продуктів від Еногруп безпосередньо на виробництві Замовників.

ІНТА, ТОВ

вул. Шутова, 16
Київ, 03680, Україна
тел.: (044) 351 1470
факс: (044) 351 1471
e-mail: intakiev@mail.ru
www.inta.org.ua



Автоматичне та напіваавтоматичне обладнання для фасування сипких, рідких та пастоподібних продуктів в плівку, готові пакети, туби, дой-пак, скло-банку, пластиковий стакан, іншу споживчу тару.

Автомати для виготовлення «дой-пак» пакетів.
Автомати для формування пакетів типу «брикет».
Лінії для фасування борошна в паперові пакети.
Лінії для фасування метизів.

ІНТЕРМАШ, НВП, ТОВ

вул. Виборзька, 94-А
Київ, 03680, Україна
тел./факс: (044) 351 1988
e-mail: ipack113@gmail.com
www.intermash.kiev.ua



НВП ІНТЕРМАШ — це підприємство, яке було засноване у 1997 році. За цей час колектив власними зусиллями зробив великий крок у розвитку в сфері пакувального обладнання та технологій.

НВП ІНТЕРМАШ — це виробництво пакувального устаткування для фасування пастоподібних, рідких і сипких продуктів у полімерні плівки, пакети «Doу-Pack», пластикові та алюмінієві стаканчики, алюмінієві та ламінатні туби й інші види тари.

Обладнання, виготовлене на підприємстві НВП ІНТЕРМАШ, працює на тисячах підприємствах як в Україні, так і в країнах близького та далекого зарубіжжя: Азербайджані, Білорусі, Вірменії, Естонії, Казахстані, Молдові, Росії, Туркменістані, Узбекистані, Алжирі, Канаді, Конго, Німеччині, ПАР, Польщі, Румунії, США та ін.

КОМПАСС УКРАЇНА

а/с 3122, Харків, 61072, Україна
тел./факс: (057) 758 7830
e-mail: office@kompas.ua
www.ua.kompas.com



www.kompas.com — Міжнародний пошуковий портал (база даних 5 млн. компаній із 66 країн).

Видання електронного довідника виробників товарів і послуг «КОМПАСС Україна» (48 500 компаній) і СНД (312 000 компаній із 9 країн). Безкоштовна демо-версія — www.demo.kompas.ua.

Інформаційні послуги, підбір потенційних партнерів, пошук постачальників у 66 країнах. Розміщення інформації і реклами українських підприємств в електронних і онлайнових довідниках КОМПАСС на території України, СНД, Східної Європи та на Міжнародному пошуковому порталі www.kompas.ua.

Міжнародна дошка оголошень — www.board.kompas.ua.

Українська стрічка новин бізнесу — www.news.kompas.ua.

КОРИМА УКРАЇНА, ТОВ

вул. Панфіловців, 22-В, оф. 10
Кіровоград, 25030, Україна
тел.: (050) 457 4345; факс: (0522) 360 300
e-mail: corima.ukraine@gmail.com

ТОВ «Коріма Україна» — представник компанії «CORIMA s.r.l.» — має за плечима досвід поставок італійського технологічного обладнання та матеріалів. Наше товариство здійснює поставки обладнання для харчової та лікєро-горілчаної промисловості. Наявність власного виробництва та сервісного центру дозволяє компанії займатися проектами будь-якої важкості. Також ми займаємося виробництвом концентратів комбікормів та БМВД для с/г тварин та птиці.



М'ясні технології світу
галузева газета

М'ЯСНІ ТЕХНОЛОГІЇ СВІТУ

вул. С.Будного, 36-9, Тернопіль, 46000, Україна
тел.: (0352) 435 718, (050) 437 1133
факс: (0352) 435 718
e-mail: info@worldmt.net
www.worldmt.net

Галузева газета «М'ясні технології світу» надсилається БЕЗКОШТОВНО підприємствам м'ясопереробки, забійним цехам, фірмам-виробникам напівфабрикатів, птахофермам і т.п. по всій території України.

«М'ясні технології світу» - це новини м'ясної індустрії, аналітичні огляди, «круглі столи», наукові статті, експертні оцінки технологічних процесів, інформація про галузеві виставки в Україні та світі, інтерв'ю з представниками провідних підприємств.

МАРКО ПАК, ПП

вул. Кутузова, 18/7, оф. 602
Київ, 01133, Україна
тел.: (044) 501 6358; факс: (044) 502 1740
e-mail: manager@mirupak.kiev.ua
www.proinfo.com.ua, www.packaging.com.ua



Рекламно-інформаційна агенція «Марко Пак» — видавець журналів «Мир продуктів», «Мир Упаковки», «Молочная Индустрия».

МАТІМЕКС-УКРАЇНА, ТОВ

вул. Лисогірська, 6, Київ, 03028, Україна
тел.: (044) 279 0409, (044) 525 2022
(044) 363 5551; факс: (044) 525 5228
e-mail: matimex@matimex.ua
www.matimex.ua



Продаж, монтаж, пуск, гарантійне та післягарантійне обслуговування обладнання для м'ясопереробної промисловості (виробництва Австрії та Німеччини), продаж запасних частин та супутніх матеріалів.

Продаж багатофункціональних добавок та спецій фірми «Альмі» (виробництва Австрії) для м'ясопереробної промисловості, технологічна підтримка.

Продаж кліпс, петель для кліпсаторів «Poly Clip» та 9-шарових термосідальних пакетів «PremiumPack».

МОЛОЧНАЯ РЕКА, Журнал

ул. Беломорская, 8/67
Москва, 125195, Россия
тел.: +7 (499) 257 4576
факс: +7 (499) 257 3808
e-mail: meat-dop-nb@yandex.ru
www.meat-milk.ru



Журнал «Молочная река» — щоквартальне галузеве видання (формат А4, тираж 5 тис.). Журнал призначений для керівників та спеціалістів підприємств з переробки молока та виробництва всіх видів молочної продукції та морозива, підприємств-виробників та постачальників обладнання, постачальників сировини та інгредієнтів, виробників тари і пакувальних матеріалів, фірм оптової торгівлі молочними продуктами. Передплатний індекс №84120, «Агентство Роспечать».

МОЛОЧНОЕ ДЕЛО, Журнал

КОРСАР, ПП

вул. Куренівська, 16-А
Київ, 04076, Україна
тел./факс: (044) 464 7244, (044) 464 8064
e-mail: korssar@gmail.com
www.nashedelo.com.ua



Виробничо-практичний журнал «Молочное дело» — професійне українське видання про технології переробки молока, обладнання, виробництво сиру та масла, морозива, харчових добавок, ветеринарію, упаковку, сировину, а також щоквартальний інформаційно-аналітичний огляд молочної промисловості України.

«Молочное дело» — головний технолог вашого виробництва!

Передплатний індекс: 06488.

Періодичність: 12 разів на рік. Розповсюдження: Україна і СНД.

«Молочное дело Украины» — щорічний довідник-каталог молочної промисловості України.

Розповсюдження: Україна та СНД.

МУЛЬТИВАК УКРАЇНА, ТОВ

пров. 1-го Травня, 30
с. Нові Петрівці, Вишгородський р-н.
Київська обл., 07354, Україна
тел.: (044) 499 9070
факс: (044) 499 9076
e-mail: office@ua.multivac.com
www.multivac.com



Компанія «Мультівак Україна» є частиною німецької групи MULTIVAC – світового лідера в сфері вакуумної упаковки та упаковки в модифікованому газовому середовищі. Ми пропонуємо обладнання для упаковки в вакуумні пакети, готові лотки або в термоформуєчі плівки. Маркувальники MR, індустриальне вагове та етикетувальне обладнання. Кваліфікована сервісна служба, постачання оригінальних запасних частин. Крім того, пропонуємо кращі супутні матеріали від найбільших світових виробників.

МЯСНОЕ ДЕЛО, Журнал

КОРСАР, ПП

вул. Куренівська, 16-А
Київ, 04076, Україна
тел./факс: (044) 464 7244
(044) 464 8064
e-mail: korssar@gmail.com
www.nashedelo.com.ua



Виробничо-практичний журнал «Мясное дело» — професійне українське видання про технології м'ясопереробки і обладнання, соєві білки і ковбасні оболонки, спеції та комбіновані добавки, готову продукцію і її виробників, а також щоквартальний інформаційно-аналітичний огляд м'ясопереробної промисловості України.

«Мясное дело» — головний технолог вашого виробництва!

Передплатний індекс: 23544.

Періодичність: 12 разів на рік. Розповсюдження: Україна і СНД.

«Мясное дело Украины» — щорічний довідник-каталог з м'ясної промисловості України.

Розповсюдження: Україна і СНД.

МЯСНОЙ БИЗНЕС, Міжнародний науково-практичний журнал для професіоналів м'ясного бізнесу

БІОПРОМ, ТОВ

вул. Мартиросяна, 16/14
Київ, 03186, Україна
тел.: (044) 248 9764, (044) 248 0354
(044) 242 0709 (головний редактор)
факс: (044) 243 3297
e-mail: bioprom@i.kiev.ua
redactor@bioprom.kiev.ua
www.meatbusiness.ua



Мясной бизнес® — провідний в Україні міжнародний науково-практичний журнал для професіоналів м'ясного бізнесу. Основні рубрики: обладнання, упаковка, інгредієнти, технології, огляди ринку.

МЯСНОЙ РЯД, Журнал

ул. Беломорская, 8/67
Москва, 125195, Россия
тел.: +7 (499) 257 4576
факс: +7 (499) 257 3808
e-mail: meat-dop-nb@yandex.ru
www.meat-milk.ru



Журнал «Мясной ряд» — щоквартальне повнокольорове галузеве видання. Журнал призначений для керівників і фахівців м'ясопереробної галузі, підприємств-виробників та постачальників обладнання та інгредієнтів для м'ясної промисловості, виробників тари і пакувальних матеріалів, фірм оптової торгівлі м'ясними продуктами. Передплатний індекс № 84121, «Агентство Роспечать».

НАПОЇ. ТЕХНОЛОГІЇ ТА ІННОВАЦІЇ, Журнал

вул. Западинська, 5
Київ, 04123, Україна
тел./факс: (0362) 608 821
e-mail: napitki1@gmail.com
www.techdrinks.com.ua



Міжнародний науково-аналітичний журнал для фахівців з садівництва, виноградарства та виробництва напоїв: пива, соків, горілки та інших алкогольних і безалкогольних напоїв; суміжних галузей, наукових установ, для фахівців базових галузей: виноградарства і садівництва. Спеціальні рубрики - лабораторне обладнання, упаковка, логістика і транспорт, торгівля, ресторанный менеджмент, юридична консультація, освіта, маркетингові технології.

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ХАРЧОВИХ ТЕХНОЛОГІЙ

вул. Володимирська, 68, Київ, Україна
тел./факс: (044) 289 6400 (приймальна комісія)
тел.: (044) 287 9492, (044) 289 6713
(факультет доуніверситетської освіти)
www.nuft.edu.ua



Національний університет харчових технологій — навчально-науковий комплекс, у якому створений замкнений цикл доуніверситетської, ступеневої та післядипломної підготовки і перепідготовки фахівців. До складу комплексу входять 12 факультетів, 2 інститути післядипломної освіти, 8 регіональних навчально-наукових центрів і 13 технікумів і коледжів, які розташовані у різних містах України.

Всього у нашому навчальному комплексі здобувають знання близько 30 тис. студентів і слухачів. У навчальному процесі задіяні понад 150 докторів наук та професорів, більше 480 кандидатів наук. Серед них 21 академік та члени-кореспонденти Національної академії наук та галузевих академій України, 19 лауреатів Державної премії України, 16 заслужених діячів науки і техніки та заслужених працівників освіти.

До кола інтересів науковців НУХТ належить розробка сучасних технологій та обладнання для виробництва та зберігання харчових продуктів. В НУХТ функціонує наукова школа пакувальників, розробки якої широко відомі в Україні та за кордоном.

НАША, Торговий Дім, ТОВ

вул. Академічна, 31
Київ, 03027, Україна
тел.: (044) 237 2771
(044) 233 8761
e-mail: td.nasha@mail.ru



«НАШЕ життя будується НАШИМИ думками» — цей вислів одного з п'яти мудрих давньоримських імператорів — Марка Аврелія!

ТОВ «ТД «НАША» є офіційним представником українського виробника харчових добавок ТМ «НАША» для м'ясної та рибної промисловості. ТМ «НАША» готова вам запропонувати високоякісні харчові добавки, якість яких не поступається закордонним аналогам, а ціна у 1,5–2 рази нижча. Асортимент запропонованих добавок становить більше 700 найменувань. Завжди раді з вами співпрацювати!!!

НІОБ ФЛЮІД УКРАЇНА, ТОВ

пр-т Перемоги, 67, корп. Г, оф. 206
Київ, 03062, Україна
тел.: (044) 205 3740
тел./факс: (044) 205 3746
e-mail: vts@evroinox.kiev.ua
www.evroinox.kiev.ua



Оптовий продаж арматури з нержавіючої сталі для харчової і фармацевтичної промисловості.

Торговий представник чеської фірми-виробника запірної арматури «NIOB FLUID CZ»: www.niobfluid.cz/index-ru.asp.

ОМАГ С.Р.Л., Представництво

пр-т Г. Сталінграду, 20-А
Київ, 04210, Україна
тел.: (044) 537 6547
факс: (044) 537 6533
e-mail: omag@omag.com.ua
www.omag.com.ua
www.omag-pack.com



Починаючи з 1973 р. (більше 40 років) компанія «ОМАГ С.Р.Л.» виробляє пакувальне обладнання — вертикальні та горизонтальні автомати для харчової, хімічної, косметичної, фармацевтичної та інших галузей промисловості для фасування порошкоподібних, гранульованих, сипких, пастоподібних, тістоподібних продуктів і рідин у 3-х, 4-х шовні пакетики, упаковку «стік», «дой-пак» та фасування медичних капсул і таблеток в упаковку «стріп». Пакувальні лінії та пакувальні матеріали.

Більш 30 років працюють представництва компанії «ОМАГ С.Р.Л.» в Україні (м. Київ) та Росії (м. Москва). Широка референція обладнання в усьому світі.

ПАКУВАЛЬНІ ТЕХНОЛОГІЇ, ТОВ

пр-т Перемоги, 67
Київ, 03062, Україна
тел.: (050) 654 0869
(096) 757 5369
факс: (044) 205 3867
e-mail: 2053867@gmail.com
www.packtech.com.ua



ТОВ «Пакувальні технології» займається виробництвом пакувального обладнання будь-якого рівня складності (від ручних запайщиків до автоматизованих ліній): плівкозварне, термоусаджувальне, фасувально-пакувальне, обгорткове, смажувально-пакувальне обладнання, транспортери, інспектори, дозатори.

На сьогодні в нашому арсеналі зібрано більше п'яти десятків видів обладнання, частина з якого запатентована у вигляді винаходів і промислових зразків.

ПРОДУКТЫ & ИНГРЕДИЕНТЫ, Міжнародний науково-практичний журнал

БІОПРОМ, ТОВ

вул. Мартиросяна, 16/14
Київ, 03186, Україна
тел.: (044) 248 0354, (044) 248 9764
(044) 245 7519 (головний бухгалтер)
факс: (044) 243 3297
e-mail: bioprom@i.kiev.ua
ingredient@bioprom.kiev.ua
www.meatbusiness.ua

Продукты & ингредиенты

Виробництво, переробка, збереження, реалізація
«Продукты&Ингредиенты®» — провідний в Україні міжнародний науково-практичний журнал для спеціалістів харчової промисловості.

Основні рубрики: інгредієнти, сировина, напої, якість, упаковка, обладнання.

Виходить 11 разів на рік (окрім липня).

Передплатний індекс в каталозі України — 09761.

ПРОФІ МЗ, ТОВ

пр-т Перемоги, 67, корп. В, оф. 102
Київ, 03170, Україна
тел./факс: (044) 206 0855
e-mail: i.profi@uhc.com.ua
www.uhc.com.ua



ТОВ «ПРОФІ МЗ» є одним з провідних національних виробників миючих та дезінфікуючих засобів для харчової промисловості. Виробництво «ПРОФІ МЗ» атестовано за системою УкрСЕПРО. Продукція Компанії сертифікована за системою УкрСЕПРО, має всі необхідні документи, які підтверджують безпеку та якість продукції, гігієнічні висновки. Клієнтами «ПРОФІ МЗ» є провідні підприємства м'ясо-молочної, хлібопекарської, кондитерської, масложирової, консервної промисловості, агрогосподарства та птахофабрики України.

СИСТЕМА ЛТД, ТОВ

вул. Артема/Обсерваторна, 21/27, оф. 401
Київ, 01054, Україна
тел.: (044) 486 5452, (044) 223 6050
тел./факс: (044) 486 8481
e-mail: info@sistema.kiev.ua
www.sistema.kiev.ua

Sistema Ltd.
industrial coding company

Промислові краплеструменеві принтери HITACHI (безконтактний друк на продукції), принтери для друку на гофротарі TIFLEX, принтери-аплікатори самоклеючих етикеток WEBER, роликові термопринтери DIKAI, термотрансферні принтери YANJIE, SAVEMA.

СФЕРА, Видавничий дім

Большой проспект В. О., 18-А, оф. 358
Санкт-Петербург, 199034, Россия
тел.: +7 812 702 3670
факс: +7 812 702 3673
e-mail: info@sfera.fm
www.sfera.fm



Видавничий дім «СФЕРА» — один з провідних гравців російського ринку видань B2B для харчової промисловості. На сьогодні до портфелю ВД входять журнали СФЕРА: «Мясная СФЕРА», «Кондитерская СФЕРА/ХЛЕБОПЕЧЕНИЕ», «Молочная СФЕРА» и «Мясная СФЕРА» «ПТИЦЕПРОМ», «Рыбная СФЕРА».

Видань ВД «СФЕРА» — сучасні спеціалізовані журнали, які відрізняються як актуальністю і глибиною інформації, що публікується, так і креативним дизайном та високою якістю поліграфії.

ТЕХІНСЕРВ, НВП, ТОВ

вул. Булигіна, 17-Б
Дніпропетровськ, 49019, Україна
тел.: (0562) 348 363
факс: (056) 371 1901
e-mail: techinserv@mail.ru
www.techinserv.com



ТОВ НВП «ТЕХІНСЕРВ», засноване у 1991 р., — один з вітчизняних лідерів у галузі виробництва обладнання для м'ясопереробки. Універсальні копильно-варочні камери «Термікс» із завантаженням від 150 до 1200 кг визнані як в Україні, так і за її межами.

Також підприємство виробляє варочні котли, камери інтенсивного охолодження, камери для холодного копчення (в т.ч. риби), кліматичні камери, димогенератори, млини, машини для миття тари, тузлучні машини, машини для калібрування риби, льодогенератори, машини для миття копильних палиць, різноманітні ковбасні візки та інше обладнання. Фірма пропонує також високоякісні контролери керування власної розробки, запатентовані в Україні.

Підприємство забезпечує якісний шефмонтаж, запуск, навчання персоналу Замовника і постійне сервісне обслуговування обладнання.

Запасні частини завжди є на складі підприємства.

ТЕХНОПРОДСЕРВІС, ТОВ

вул. Осиповського, 3-Б
Київ, 04123, Україна
тел.: (044) 360 8882 (багатоканальний)
e-mail: info@tfs.com.ua
www.tfs.com.ua



Оптимальні рішення ваших задач! Поставка, інсталяція, гарантійне та сервісне обслуговування обладнання. Нове та відновлене на кращих заводах-виробника. Лінії забою, кутери, вовчки, салорізки, фаршезмішувачі, шприці, кліпсатори, масажери, ін'єктори (включаючи високого тиску) термокамери, пакувальні машини, лінії, мийки, тощо. Обладнання для первинної обробки м'яса, субпродуктів, нестандартне обладнання.

ТРАДИЦІЯ-СТІ, ТОВ

вул. Богатирська, 3-Є, оф. 3
Київ, 04655, Україна
тел./факс.: (044) 359 0681
e-mail: office@tradfloor.com.ua
www.stonhard.com.ua, www.notrax.com.ua



Професійний інстальатор підлоги для харчової промисловості і не тільки.
Ексклюзивний дистриб'ютор та уповноважений інстальатор матеріалів Стонхард (США), лідера з виробництва високоякісних епоксидних та уретанових систем для підлоги та стін.
Офіційний дистриб'ютор покриттів для підлоги Нотракс (США), одного зі світових лідерів з виробництва брудозахисних та промислових килимових покриттів.
Наші клієнти цінують нас за якість та бездоганний сервіс.

УПАКОВКА, ТОВ

вул. М. Раскової, 11
тел.: (044) 517 2323, (044) 517 2255
факс: (044) 517 2383
e-mail: upakjour@nbi.com.ua, upakjour@ukr.net
www.upakjour.com.ua, www.packinfo.com.ua



Спеціалізований журнал для виробників та споживачів ринку тари і упаковки. В червні 2014 р. вийшов 100 номер журналу. Передплатити журнал можна в редакції, на сайті www.upakjour.com.ua, у передплатних агенціях або через Укрпошту (індекс 40265).
З травня 2014 р. працює пошукова система www.packinfo.com.ua для швидкого пошуку пакувальної продукції, обладнання, послуг.
Редакція журналу та Клуб пакувальників проводять:

- конференцію «Пакувальна індустрія»;
- конкурси «Українська зірка упаковки», «Українська етикетка», «Упаковка майбутнього»;
- конференцію молодих вчених «Новітні технології пакування»;
- конкурс наукових студентських робіт «Золотий каштан».

На стенді журналу «Упаковка» ви можете ознайомитися зі спеціалізованою літературою.

ФУКС МАСТИЛА УКРАЇНА, ТОВ

вул. Шевченка, 327-А
Львів, 79069, Україна
тел.: (032) 235 0810
факс: (032) 235 0815
e-mail: fuchs@fuchs-oil.com.ua
www.fuchs-oil.com.ua



FUCHS LUBRITECH GmbH, представництвом якої в Україні є ТОВ «Фукс Мастила Україна», пропонує найповніший асортимент мастильних матеріалів для усіх сфер застосування у харчовій промисловості та виробництві напоїв: повністю синтетичні, напівсинтетичні та продукти на базі білих олив. Усі продукти ряду Cassida та FM зареєстровані у NSF International, сертифіковані відповідно до міжнародного стандарту ISO 21469, а також відзначені сертифікатами Kosher та Halal, тому відповідають найвищим можливим стандартам безпеки та якості.

ХАРЧОВИК, Газета

Адреса редакції:
вул. Садова, 2-А
Львів, 79054, Україна

Поштова адреса:
а/с 5911

Львів, 79054, Україна
тел./факс: (032) 244 1100
e-mail: harch@prominfo.com.ua
www.harchovyk.com



Пекарня та
Кондитерська

М'ясна
Індустрія

«ХАРЧОВИК» — авторитетне всеукраїнське видання харчової галузі. Газета подає достовірну, своєчасну та якісну загальногалузеву інформацію. Це видання для керівників та фахівців про найважливіші та найактуальніші події різних сегментів харчової промисловості.

Періодичність: двічі на місяць.

Загальний наклад: 7000 примірників.

Передплатний індекс в каталозі Укрпошти: 91972.

Спеціалізовані видання газети «Харчовик»:

- «М'ясна індустрія» — для фахівців м'ясної промисловості (передплатний індекс: 99056).
- «Пекарня та кондитерська» — для фахівців хлібопекарської та кондитерської промисловості (передплатний індекс: 99057).

ХЛЕБОПЕКАРСКОЕ И КОНДИТЕРСКОЕ ДЕЛО, Журнал

КОРСАР, ПП

вул. Куренівська, 16-А
Київ, 04076, Україна
тел./факс: (044) 464 7244
(044) 464 8064
e-mail: korsar@gmail.com
www.nashedelo.com.ua



«Хлебопекарское и кондитерское дело» — український спеціалізований журнал для технологів і керівників підприємств хлібопекарної та кондитерської галузі — професійне видання про технології виробництва і обладнання, про сировину, інгредієнти, упаковку, про готову продукцію і її виробників. Журнал також містить щоквартальний та інформаційно-аналітичний огляд хлібопекарної і кондитерської промисловості України.

«Хлебопекарское и кондитерское дело» — гідний внесок у ваше діло!

Передплатний індекс: 94548.

Періодичність: 6 разів на рік.

Розповсюдження: Україна і СНД.

ПЕРЕЛІК ЕКСПОНЕНТІВ ЗА НОМЕНКЛАТУРОЮ

1. ОБЛАДНАННЯ

1.1. Переробне обладнання

1.1.1. Для забою та первинної переробки м'ясної сировини

EFIS
АЛНАТ
МАТІМЕКС-УКРАЇНА
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

1.1.2. Для переробки м'яса птиці

ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ
МАТІМЕКС-УКРАЇНА
ТЕХІНСЕРВ
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

1.1.3. Для переробки риби і морепродуктів

EFIS
ТЕХІНСЕРВ
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

1.1.4. Для переробки олійних культур

ТЕХНОПРОДСЕРВІС

1.2. Виробниче обладнання

1.2.1. Для виробництва продуктів харчування

EFIS
ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ

1.2.2. Для виробництва м'ясних, ковбасних виробів

АЛНАТ
ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ
МАТІМЕКС-УКРАЇНА
НІОБ ФЛЮІД УКРАЇНА
ТЕХІНСЕРВ
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

1.2.3. Для виробництва молочних продуктів

ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ
ГЕНРІХ
НІОБ ФЛЮІД УКРАЇНА
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

1.2.4. Для виробництва хлібобулочних та макаронних виробів

ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ
ГЕНРІХ
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

1.2.5. Для кондитерської промисловості

ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ
ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ
ГЕНРІХ
НІОБ ФЛЮІД УКРАЇНА
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

1.2.6. Для виробництва консервів і пресервів

ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ
ГЕНРІХ
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

1.2.7. Для виробництва спиртних напоїв, пива та безалкогольних напоїв

ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ
ГЕНРІХ
НІОБ ФЛЮІД УКРАЇНА

1.2.8. Для виробництва напівфабрикатів

EFIS
ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ
ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ
ГЕНРІХ
МАТІМЕКС-УКРАЇНА
НІОБ ФЛЮІД УКРАЇНА
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

1.2.9. Для виробництва дитячого харчування

EFIS
ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ
ГЕНРІХ
НІОБ ФЛЮІД УКРАЇНА

1.3. Контрольно-вимірвальне та аналітичне обладнання

ТЕХІНСЕРВ

1.4. Комплектуючі та матеріали

ГЕНРІХ
ЕКОГРУП УКРАЇНА
ФУКС МАСТИЛА УКРАЇНА

1.5. Конвеєрні системи

EFIS
ПАКУВАЛЬНІ ТЕХНОЛОГІЇ
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

1.6. Системи вентиляції та кондиюнування

EFIS

1.7. Системи водопостачання, обладнання для трубопроводів

НІОБ ФЛЮІД УКРАЇНА

2. ІНГРЕДІЕНТИ, ДОБАВКИ, СПЕЦІЇ, МАТЕРІАЛИ

WIBERG
МАТІМЕКС-УКРАЇНА
НАША

3. УПАКОВКА

3.1. Пакувальне обладнання для продуктів харчування

ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ

ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ
ГЕНРІХ
ІНТЕРМАШ
МАТІМЕКС-УКРАЇНА
МУЛЬТІВАК УКРАЇНА
ОМАГ С.Р.Л.
ПАКУВАЛЬНІ ТЕХНОЛОГІЇ
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

3.2. Технологічне обладнання для розливу та упаковки напоїв

ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ
ЕНОГРУП
КОРИМА УКРАЇНА
ПАКУВАЛЬНІ ТЕХНОЛОГІЇ

3.3. Машини для виготовлення пакувальних виробів

ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ
ІНТА
ОМАГ С.Р.Л.
ПАКУВАЛЬНІ ТЕХНОЛОГІЇ

3.4. Обладнання для виготовлення склотари

ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ

3.5. Пакувальні та витратні матеріали

ERG S.A.
ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ
ЕНОГРУП
КОРИМА УКРАЇНА
МАТІМЕКС-УКРАЇНА
МУЛЬТІВАК УКРАЇНА
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

3.6. Тара та упаковка

ERG S.A.
VITAL PLAST
ГЕНРІХ
ЕНОГРУП
МУЛЬТІВАК УКРАЇНА
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

3.7. Дозуючі та фасувальні установки

ЕЛО ПАК
ІНТА
ІНТЕРМАШ
ОМАГ С.Р.Л.
ПАКУВАЛЬНІ ТЕХНОЛОГІЇ
ТЕХІНСЕРВ
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

3.8. Вагове обладнання та системи

ІНТЕРМАШ
МУЛЬТІВАК УКРАЇНА
ПАКУВАЛЬНІ ТЕХНОЛОГІЇ
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

3.9. Маркування та етикетування

ГЕНРІХ
ДОМІНАНТА
ІНТЕРМАШ
КОРИМА УКРАЇНА
МУЛЬТІВАК УКРАЇНА
СИСТЕМА ЛТД
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

3.10. Екологічна упаковка

ERG S.A.
ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ

3.11. Допоміжні пакувальні виробы

ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

4. СКЛАДСЬКА ТА ВИРОБНИЧА ЛОГІСТИКА

ГЕНРІХ
ТЕХНОПРОДСЕРВІС

5. ПРОМИСЛОВА САНІТАРІЯ

ПРОФІ МЗ

6. БЕЗПЕКА ХАРЧОВИХ ВИРОБНИЦТВ. КОНТРОЛЬ ЯКОСТІ

ГЕНРІХ

7. ПОЛІГРАФІЧНІ ПОСЛУГИ

ГЕНРІХ
СИСТЕМА ЛТД

8. ПОСЛУГИ ДЛЯ ГАЛУЗИ

ТРАДИЦІЯ-СТІ

9. НАУКОВО-ДОСЛІДНІ ТА НАВЧАЛЬНІ ЗАКЛАДИ

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ХАРЧОВИХ ТЕХНОЛОГІЙ

10. ЛІТЕРАТУРА ТА ПОРТАЛИ ДЛЯ СПЕЦІАЛІСТІВ

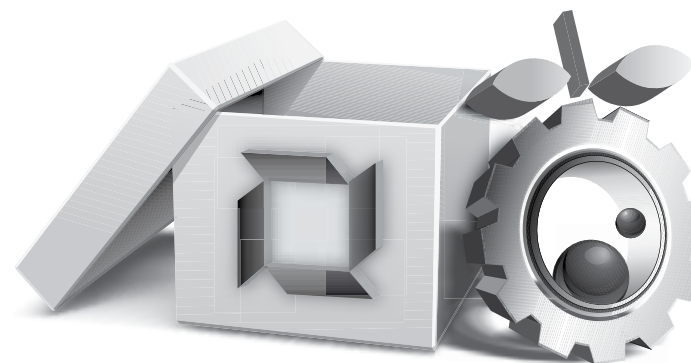
DAIRYNEWS
FOOD UA. FOOD TECHNOLOGIES & EQUIPMENT
OBORUD.INFO
TECNALIMENTARIA — EDITRICE EDF TREND SRL
UNIPACK.RU
БРУТТО
КОМПАС УКРАЇНА
М'ЯСНІ ТЕХНОЛОГІЇ СВІТУ
МАРКО ПАК
МОЛОЧНАЯ РЕКА
МОЛОЧНОЕ ДЕЛО
МЯСНОЕ ДЕЛО
МЯСНОЙ БИЗНЕС
МЯСНОЙ РЯД
НАПОЇ. ТЕХНОЛОГІЇ ТА ІННОВАЦІЇ
ПРОДУКТЫ & ИНГРЕДИЕНТЫ
СФЕРА
УПАКОВКА
ХАРЧОВИК
ХЛЕБОПЕКАРСКОЕ И КОНДИТЕРСКОЕ ДЕЛО



ПЕРЕЛІК ТОРГОВИХ МАРОК

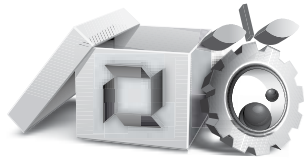
ТОРГОВА МАРКА	КРАЇНА	ЕКСПОНЕНТ
ALMI	Австрія	МАТІМЕКС-УКРАЇНА
ANTONIO BORGO	Італія	МАТІМЕКС-УКРАЇНА
ARI MAKINA	Туреччина	ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ
AUTOTHERM	Німеччина	МАТІМЕКС-УКРАЇНА
BUSCH	Німеччина	ВАКУУМ ТЕХНОЛОГІЇ
CLIOPACK	Туреччина	ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ
DOMINO	Великобританія	ДОМІНАНТА
ERG	Польща	ERG S.A.
FESSMANN	Німеччина	EFIS
FOLYOTERM	Туреччина	ВОЛЕКС ЛТД, МНВП ТОВ
FUCHS CASSIDA	Німеччина	ФУКС МАСТИЛА УКРАЇНА
FUCHS FM	Німеччина	ФУКС МАСТИЛА УКРАЇНА
HANDTMANN	Німеччина	МАТІМЕКС-УКРАЇНА
INTREX	Польща	ДОМІНАНТА
KARL SCHNELL	Німеччина	EFIS
KEY TECHNOLOGY	США, Нідерланди	ДОМІНАНТА
KMT	Польща	ТЕХНОПРОДСЕРВІС
LASKA	Австрія	МАТІМЕКС-УКРАЇНА
LOMA	Великобританія	ДОМІНАНТА
MARKEM-IMAJE	Франція	ГЕНРІХ
MATRIX	Нідерланди	ЕКОГРУП УКРАЇНА
MECKELBORG	Фінляндія	ДОМІНАНТА
NOTRAX	США	ТРАДИЦІЯ-СТІ
OMAG	Італія	ОМАГ С.РЛ.
PETRO-CANADA	Канада	ЕКОГРУП УКРАЇНА
POLY CLIP	Німеччина	МАТІМЕКС-УКРАЇНА
PREMIUMPACK	Австрія	МАТІМЕКС-УКРАЇНА
SMURFIT KAPPA BAG —IN-BOX	Франція	ЕНОГРУП
STONHARD	США	ТРАДИЦІЯ-СТІ
TECHNIBAG	Франція	ЕНОГРУП
TROJAN	Данія	ДОМІНАНТА
VITAL PLAST	Україна	СПЕЦТЕХОСНАСТКА
WIBERG	Австрія	WIBERG
ІНТЕРМАШ	Україна	ІНТЕРМАШ
НАША	Україна	НАША
ПРОФІ	Україна	ПРОФІ МЗ
УПАКОВОЧНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	Україна	ПАКУВАЛЬНІ ТЕХНОЛОГІЇ

INFORMATION ABOUT EXHIBITORS



УКР

ENG



LIST OF EXHIBITORS ACCORDING TO COUNTRIES

France

AM2C

Germany

HENNEKEN

Italy

OMAG SRL

TECNALIMENTARIA

Lithuania

EFIS

Poland

ERG S.A.

Russia

DAIRYNEWS

MIASNOY RIAD

MOLOCHNAYA REKA

OBORUD.INFO

SFERA

UNIPACK.RU

The Netherlands

CONCEPT ENGINEERS

GRIMCO TRADE HOLLAND

KIREMKO

LENSSSEN VUL- EN SLUITTECHNIEK

NIJHUIS WATER TECHNOLOGY

SORMAC

TOLSMA GRISNICH GROUP

Ukraine

AGROGEST-UKRAINE

ALNAT

BRUTTO

CORIMA UKRAINE

DOMINANTA

DRINKS. TECHNOLOGIES AND INNOVATIONS

ECOGROUP UKRAINE

ELO PACK

ENOGROUP

FOOD UA. FOOD TECHNOLOGIES & EQUIPMENT

FUCHS MASTYLA UKRAINA

HARCHOVYK

HENRICH

INTA

INTERMASH

KHLEBOPEKARSKOYE I KONDITERSKOYE DELO

KOMPASS UKRAINE

MARKO PACK

MATIMEX-UKRAINE

MEAT BUSINESS

MOLOCHNOE DELO

MULTIVAC UKRAINE

MYASNOE DELO

NASHA

NATIONAL UNIVERSITY OF FOOD TECHNOLOGIES

NIOB FLUID UKRAINE

OMAG SRL

PACKING TECHNOLOGIES

PRODUCTS AND INGREDIENTS

PROFI MZ

SISTEMA LTD

TECHINSERV

TECHNOFOODSERVICE

TRADITION-STI

UPAKOVKA

VACUUM TECHNOLOGY

VITAL PLAST

VOLEKS LTD

WIBERG

WORLD MEAT TECHNOLOGIES

ALPHABETICAL LIST OF EXHIBITORS

HOLLAND PAVILION	46
AGROGEST-UKRAINE, LTD.....	47
ALNAT, PE	47
AM2C	47
BRUTTO, Magazine.....	47
CORIMA UKRAINE, LTD	48
DAIRYNEWS, News agency	48
DOMINANTA, LTD	48
DRINKS. TECHNOLOGIES AND INNOVATIONS, Magazine.....	48
ECOGROUP UKRAINE, LLC	49
EFIS	49
ELO PACK, LTD.....	49
ENOGROUP, LTD	49
ERG S.A.	50
FOOD UA. FOOD TECHNOLOGIES & EQUIPMENT, Information and analytical journals	50
FUCHS MASTYLA UKRAINA, LLC	50
HARCHOVYK, Newspaper.....	51
HENNEKEN	51
HENRICH, PE	51
INTA, LTD.....	52
INTERMASH, SPE, LTD.....	52
KHLEBOPEKARSKOYE I KONDITERSKOYE DELO, Magazine	52
KOMPASS UKRAINE.....	52
MARKO PACK, Agency	53
MATIMEX-UKRAINE, LLC	53
MEAT BUSINESS, International scientific and practical magazine for meat industry experts	53
MIASNOY RIAD, Magazine.....	53
MOLOCHNAYA REKA, Magazine.....	54
MOLOCHNOE DELO, Magazine.....	54
MULTIVAC UKRAINE, LLC.....	54
MYASNOE DELO, Magazine.....	55
NASHA, Trade House, LTD.....	55
NATIONAL UNIVERSITY OF FOOD TECHNOLOGIES	55
NIOB FLUID UKRAINE, LLC	55
OBORUD.INFO, Equipment portal	56
OMAG SRL	56
PACKING TECHNOLOGIES, LTD.....	56
PRODUCTS AND INGREDIENTS, International scientific and practical magazine	56
PROFI MZ, LTD	57
SFERA, Publishing house	57
SISTEMA LTD.....	57
TECHINSERV, NPE, LTD.....	57
TECHNOFOODSERVICE, LTD	58
TECNALIMENTARIA — EDITRICE EDF TREND SRL	58
TRADITION-STI, LTD	58
UNIPACK.RU	58
UPAKOVKA, JSC	59
VACUUM TECHNOLOGY, LTD.....	59
VITAL PLAST, TM	59
VOLEKS LTD	60
WIBERG.....	60
WORLD MEAT TECHNOLOGIES	60

ENG

ENG

HOLLAND PAVILION

Hooiraamhoek, 76
Enschede, The Netherlands
e-mail: info@grimco.nl (Benno Grimberg)
vul. Bratska, 8, of. 203, Kyiv, Ukraine
tel.: (044) 428 81 13
e-mail: n.gorbachenko@grimco.com.ua
(Natalia Gorbachenko)
www.grimco.com.ua



Pioneers in international business

The Holland Pavilion is organized by the Kyiv office of Grimco Trade Holland in close cooperation with the Agricultural Counsellor of the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Ukraine. The following Dutch suppliers show themselves in this collective participation:



Concept Engineers designs and produces innovative tailor-made optical sorting solutions for your product (fruits, vegetables, seafood, confectionery). We deliver constant quality, reliability and optimal service to all our customers.

www.conceptengineers.nl

grimco Trade Holland

Grimco Trade Holland acts as an agent for Dutch exporters of foodstuff & drinks and is representing in Ukraine Dutch suppliers of equipment for the food processing industry and suppliers of various packaging solutions.

www.grimco.com.ua



Kiremko develops, manufactures and installs all machinery required for the automatic and semi-automatic processing of potatoes and vegetables, not only for fresh but also for deep-frozen and the chilled market. www.kiremko.com



Lenssen Vul- en Sluittestechniek offers new twist-off machines and rebuilding of used equipment for the food, beverage and canning industry: cleaning, filling, closing, labelling and packaging of (tin) cans, jars and bottles.

www.lvs-bv.nl



Nijhuis Water Technology specializes in the design, manufacture and complete delivery of "ready for use" industrial wastewater treatment and agricultural biogas projects.

www.nijhuisindustries.com



Sormac specializes in the development and production of machines for the vegetable processing industry, mainly potatoes, carrots, onions, leafy vegetables, cucumber and bell peppers, like e.g. onion peeler, carrot topper, potato knife peeler, salad washer and leafy vegetable centrifuge.

www.sormac.nl



Tolsma Grisnich Group offers solutions from storage till processing of all Borsch vegetables, potatoes, onions, cabbage, red beets and carrots for agricultural packaging and processing companies.

www.tolsma.nl

AGROGEST-UKRAINE, LTD

vul. Vyborzka, 70-A, of. 509, Kyiv, 03067, Ukraine
tel./fax: +38 (044) 456 5638
e-mail: distributor@agrogest.com.ua
www.agrogest.com.ua



Sphere of activity: wholesale of Italian equipment for food enterprises.

The range of our products can cover different food sectors: cheese production, bakery and pastry, fresh or dried pasta production, meat and fish processing, fruit and vegetable processing, freezing and conservation of food products.

ALNAT, PE

vul. Chygyryn'ska, 11, Cherkasy, 18006, Ukraine
tel./fax: +38 (0472) 716 307
e-mail: l-nat@inbox.ru
www.alnat.com.ua



Alnat, PE specializes in the production, repair and modernization of equipment for meat-processing industry.

We offer: cutters of various productivity and cutting speed with slow regulation of cutter shaft rotation; force-meat mixers; grinders; loaders; automatic machines Л5-ФА2-Л.

Quality assurance, installation & commissioning, spare parts & emergency technical support.

AM2C

1, Rue Marcel Paul, 29000 Quimper, France
tel.: +38 (044) 209 2255; +38 (044) 599 4847
e-mail: am2c@ukr.net



AM2C (France) is a world leading producer of meat-bone mechanical separators and complete separating lines for epy production of all types of MDM, MRM, 3 mm. meat from meat and poultry residues, as well as deboners and deboning lines. 15 years of existence and successful activity at the Ukrainian market.

AM2C mechanical separators is the best possibility to get the additional high quality meat from chicken carcasses and other types of by-products and wastes of chicken, beef, pork and productions, possibility for supplying of the own sausage production by high quality meat raw materials.

BRUTTO, Magazine

SAGITTA, PE, PUBLISHER

vul. Paustovskogo, 50, Kyiv, 03061, Ukraine
tel./fax: +38 (044) 408 6366; tel.: +38 (097) 489 4427
e-mail: brutto@ukr.net
www.brutto.com.ua



BRUTTO is a professional edition about grocery market of Ukraine and CIS, about latest technologies of manufacture and processing, as well as preservation, realization and packing of food products.

BRUTTO is:

- a business organizer for all workers of grocery market of Ukraine;
 - informational bearer for producers & sellers of food products, packing & equipment.
- Periodicity — 4 times a year. Prepayment index: 23937.

CORIMA UKRAINE, LTD

vul. Panfilovtsiv, 22-V, of. 10, Kirovograd, 25030, Ukraine
tel.: +38 (050) 457 4345; fax: +38 (0522) 360 300
e-mail: corima.ukraine@gmail.com

Corima Ukraine LTD, representative of CORIMA s.r.l., has many years' experience in the supply of Italian process equipment and materials. Our company supplies equipment for the food and alcohol industry. The company has its own production and service center enabling to undertake projects of any complexity. We also manufacture animal feed concentrates and albuminous vitamin-mineral additives for farm animals and poultry.

DAIRYNEWS, News agency

ul. B. Novodmitrovskaya, 14, build. 1, of. 417-1
Moscow, 127015, Russia
tel./fax: +7 (495) 772 9515
e-mail: info@dairynews.ru
www.dairynews.ru

THE  DAIRYNEWS
Daily News of Dairy Market

Dairynews is the first Russian news agency for dairy specialists. Our mission is to provide dairy specialists with daily information concerning events, new dairy products and the latest engineering developments in producing and processing milk. Readership — more than 390 thousand of unique visitors per year. Every week we publish English digest, which informs about the current situation on the Russian dairy market.

DOMINANTA, LTD

vul. Baggovutivska, 17/21, Kyiv, 04107, Ukraine
tel.: +38 (044) 483 7703, +38 (044) 483 7709
+38 (044) 483 7713, +38 (044) 483 7718
e-mail: office@domino-kiev.com.ua
www.domino-kiev.com.ua

 ДОМИНАНТА

DOMINANTA Company successfully operates at the Ukrainian market since 1997. It represents various world leading equipment manufacturers: DOMINO (UK) — coding and marking equipment, KEY TECHNOLOGY (USA) — sorting, inspecting equipment and special conveyors, LOMA (UK) — inspection, weighing equipment and metal detectors, INTREX (Poland) — self-adhesive label applicators, MECKELBORG (Finland) — self-adhesive label equipment with the label print option.

DRINKS. TECHNOLOGIES AND INNOVATIONS, Magazine

vul. Zapadynska, 5, Kyiv, 04123, Ukraine
tel./fax: +38 (0362) 608 821
e-mail: napitki1@gmail.ru
www.techdrinks.com.ua

ТЕХНОЛОГІЇ
ІННОВАЦІЇ

International scientific-analytical magazine for specialists in gardening, viticulture and production of beverages: beer, juices, vodka and other alcoholic and non-alcoholic beverages; related industries, research institutions, professionals of basic industries — gardening and viticulture. Special category — laboratory equipment, packaging, logistics and transportation, trade, restaurant management, legal consulting, education, marketing techniques.



ECOGROUP UKRAINE, LLC

vul. Tsiurupy, 18, of. 21, Kremenchuk
Poltavska obl., 39600, Ukraine
tel./fax: +38 (05366) 23 079
e-mail: ecogroup.ukr@i.ua
www.ecogroup.in.ua

The company ECOGROUP UKRAINE is the official representative in Ukraine and supplier of high quality lubricants, oils, greases under Petro-Canada TM, Matrix TM for food, machine-building, mining, paper, metal, agro- and rural industries, etc. The company's goal is to meet the specific requirements of its clients in lubricants due to optimally matched high quality products and services.



EFIS

LT-91277 Klaipeda district
Martinu village, Rogainiu str., 64, Lithuania
tel.: +37 046 411 087; fax: +37 046 489 048
e-mail: info@efis.lt
www.efis.lt

Meat processing equipment. Organization of production process starting from technological consulting and ending with equipment installation and staff training.

ELO PACK, LTD

vul. Mashynobudivna, 50, Kyiv, 03680, Ukraine
tel./fax: +38 (044) 502 1576 (multichannel)
e-mail: office@elo-pack.com
www.elo-pack.com

One of the leading Ukrainian producers of packaging equipment with 22 years of experience offers wide spectrum of packaging machines, including small devices and high-speed fully automatic lines, developed for dosing and packaging of grains, liquids, pieces of products, fruits and vegetables, packaging in groups, etc. Different types of transporting systems that fulfil various technological operations are produced as accessories.

Highly skilled personnel constantly improves and expands the assortment and possibilities of equipment.

ENOGROUP, LTD

vul. Budivelna, 35, v. Mizikevycha
Odesa, 65496, Ukraine
tel.: +38 (048) 717 1271, +38 (048) 717 1272
fax: +38 (048) 71 71 268
e-mail: info_enogrup@te.net.ua
www.enogrup.com



Today we are an engineering company offering innovative technological solutions, equipment and materials for wine-producing branch and beverage industry. Enogrup is responsible for the complete integration of European technologies into existing production cycle of our customers.

Team of experts. Technical specialists and technologists of the company possess a unique technological knowledge in their specialty & are motivated for everyday support of our customers.

ERG S.A.

ul. Chemiczna, 6
Dąbrowa Górnicza, 42-520, Poland
tel.: +48 (32) 264 0281
fax: +48 (32) 262 3250
e-mail: erg@erg.com.pl
www.erg.com.pl



ERG S.A., using more than 100 years' experience in the production of chemical products, provides domestic and foreign markets with high quality products. Company's goods are in high demands among Polish and foreign brands. Company produces various kinds of PE foil and bags, as well as a wide range of injection products — battery cases, transporting containers, baskets.

FOOD UA. FOOD TECHNOLOGIES & EQUIPMENT, Information and analytical journals

SMART CAPITAL, LTD

vul. M. Raskovoyi, 11, build. B, of. 707
P.O.B. 95, Kyiv
02660, Ukraine
tel./fax: +38 (044) 541 1155
tel.: +38 (067) 216 1601
e-mail: reklama1@food.com.ua
www.food.com.ua



Magazines about food and restaurant markets of Ukraine and also about retail. This edition is intended for business owners and new businessmen. It includes detailed reviews of food markets of our journalists and of the leading analytical and consulting companies of Ukraine. This journal also represents to your attention all information about logistics, human resources management, packing, ingredients, automation and equipment of different enterprises.

FUCHS MASTYLA UKRAINA, LLC

vul. Shevchenka, 327-A
Lviv, 79069, Ukraine
tel.: +38 (032) 235 0810
fax: +38 (032) 235 0815
e-mail: fuchs@fuchs-oil.com.ua
www.fuchs-oil.com.ua



FUCHS LUBRITECH GmbH, represented in Ukraine by Fuchs Mastyla Ukraina LLC, offers the most comprehensive range of lubricants for all application domains in the food and beverage industries — fully synthetic, semi-synthetic and white oil based products. All Cassida and FM food grade lubricants are registered by NSF International, certified in accordance with the international standard ISO 21469, as well as Kosher and Halal certificates - meaning that they fulfill the highest possible safety and quality standards.



Пекарня та
Кондитерська

М'ясна
Індустрія

Harchovyk — an authoritative all-Ukrainian edition for the food industry. Newspaper gives reliable, opportune and competent information. The newspaper is intended for managers and technologists. It enlightens the most important and actual events of different segments of food industry.

Frequency: twice a month.

Circulation: 7,000 copies.

Postal subscription index: 91972.

Specialized issues of the newspaper Harchovyk:

- Meat industry — for meat industry experts (subscription index: 99056);
- Bakery and confectionery — for bakery and confectionery industry experts (subscription index: 99057).

HARCHOVYK, Newspaper

Editorial Board:
vul. Sadova, 2-A, Lviv, 79054, Ukraine

Postal address:
P.O.B. 5911, Lviv, 79054, Ukraine
tel./ fax: +38 (032) 244 1100
e-mail: harch@prominfo.com.ua
www.harchovyk.com

HENNEKEN

Hedderhagen, 10
33181 Bad Wünnenberg, Germany
tel.: +38 (044) 209 2255
+38 (095) 504 6690
e-mail: meat@ua.fm



FERDINAND HENNEKEN GMBH is one of a world leading producers of food processing equipment of highest quality such as vacuum tumblers, steakers, tenderizers, injectors, brine mixers, cooling systems, loaders, storage tanks with cooling etc. Vacuum tumblers and other HENNEKEN products are completely made at our factory in Germany, have TUV certificate and can work in different modes as high pressure cooking, intensive vacuum defrosting, soft massage and intensive vacuum tumbling with cooling. Models range with drums volume from 50 to 12,000 litres.

HENRICH, PE

vul. Zhmerynska, 1
Kyiv, 03148, Ukraine
tel.: +38 (044) 403 8250
fax: +38 (044) 403 8251
e-mail: v.lutsyk@henrich.com.ua
www.henrich.com.ua



Henrich PE is the official distributor of French company Markem-Imaje — the reliable and global marking equipment supplier, which presents the full range of CIJ, thermal transfer and laser marking systems including equipment for labels printing and applying. Our industrial printers mark with the inks of different types and chemical composition onto cable & wires, pipes, food & drinks (including marking with the special food inks directly on the product or packaging, which is in contact with it).

INTA, LTD

vul. Shutova, 16, Kyiv, 03680, Ukraine
tel.: +38 (044) 351 1470; fax: +38 (044) 351 1471
e-mail: intakiev@mail.ru
www.inta.org.ua



Production of dosers, semi-automatic and automatic machines for packing of free-flowing, liquid and paste-like products, ready packets, cups and jars.

INTERMASH, SPE, LTD

vul. Vyborz'ka, 94-A, Kyiv, 03680, Ukraine
tel./fax: +38 (044) 351 1988
e-mail: ipack113@gmail.com
www.intermash.kiev.ua



SPE INTERMASH produces packing equipment for pre-packaging paste-like, liquid and free-flowing products in polymer films, "Doy-Pack" bags, plastic and aluminium glasses, aluminium and laminated tubes, etc.

Equipment, manufactured by INTERMASH Company, is used by thousands of enterprises in Ukraine, Azerbaijan, Belarus, Armenia, Estonia, Kazakhstan, Moldova, Russia, Turkmenistan, Uzbekistan, Algeria, Canada, Congo, Germany, South Africa, Poland, Romania, USA and others.

KHLEBOPEKARSKOYE I KONDITERSKOYE DELO, Magazine

KORSAR, PE

vul. Kurenivska, 16-A, Kyiv, 04076, Ukraine
tel./fax: +38 (044) 464 7244, +38 (044) 464 8064
e-mail: korssar@gmail.com
www.nashedelo.com.ua



Ukrainian specialized magazine for technologists and administration of the bakery and confectionery industries — the only professional issue about technologies of processing and equipment, raw materials, ingredients, packaging, ready-made products and their producers. The magazine contains quarterly informational and analytical review of bakery and confectionery industries of Ukraine.

Period of issue: 6 times a year. Circulation: Ukraine and CIS countries.

KOMPASS UKRAINE

P.O.B. 3122, Kharkiv, 61072, Ukraine
tel./fax: +38 (057) 758 7830
e-mail: office@kompass.ua
ua.kompass.com



www.kompass.com is the largest B2B search portal in Ukraine, listing 5 mln. companies in 66 countries of the world.

Publishing of KOMPASS UKRAINE CD-directory listing 48,500 Ukrainian companies. Free demo — www.database.kompass.ua.

Search for potential business partners with EasyBusiness service.

Information and advertising services to Ukrainian businesses within KOMPASS database for Ukraine, CIS, Eastern Europe and worldwide at www.kompass.com.

Business e-board — www.board.kompass.ua.

Ukrainian business news line — www.news.kompass.ua.



MARKO PACK, Agency

vul. Kutuzova, 18/7, of. 602, Kyiv, 01133, Ukraine
tel.: +38 (044) 501 6358; fax: +38 (044) 502 1740
e-mail: manager@mirupak.kiev.ua
www.proinfo.com.ua, www.packaging.com.ua

Marko Pack — advertising and information agency — publishes specialized magazines "World of Food" and "World of Packaging".

MATIMEX-UKRAINE, LLC

vul. Lysogirska, 6, Kyiv, 03028, Ukraine
tel.: +38 (044) 279 0409, +38 (044) 525 2022
+38 (044) 363 5551; fax: +38 (044) 525 5228
e-mail: matimex@matimex.ua
www.matimex.ua



Sale, installation, commissioning and after warranty service of equipment for meat processing industry (produced in Austria and Germany), sale of spare parts and accompanying materials.

Sale of multifunction Almi (Austria) blends and spices for the meat processing industry, technological support.

Sale of "Poly Clip" clips and loops and 9-layer shrink packages "PremiumPack".

MEAT BUSINESS, International scientific & practical magazine for meat industry experts

BIOPROM, LTD

vul. Martiroyana, 16/14, Kyiv, 03186, Ukraine
tel.: +38 (044) 248 9764, +38 (044) 248 0354
+38 (044) 242 0709 (chief editor)
fax: +38 (044) 243 3297
e-mail: bioprom@i.kiev.ua, redactor@bioprom.kiev.ua
www.meatbusiness.ua

Meat Business® is the Ukraine's leading international scientific and practical magazine for meat industry experts. Headlines: equipment, packing, ingredients, technologies, market reviews, FEA (Foreign Economic Activity). It is issued 11 times per year (except July). Subscription index in the Ukrainian catalogue: 23696.

MIASNOY RIAD, Magazine

ul. Belomorskaya, 8/67, Moscow, 125195, Russia
tel.: +7 499 257 4576; fax: +7 499 257 3808
e-mail: meat-dop-nb@yandex.ru
www.meat-milk.ru
Editor-in-Chief: Alexander Gushansky



Magazine "Miasnoy Riad" — a full-colour quarterly trade publication. It is designed for managers and specialists of meat industry, manufacturers and suppliers of equipment and ingredients for the meat industry, manufacturers of containers and packaging materials, meat products' wholesale companies.

Subscription index No. 84121, "Rospechat Agency".

MOLOCHNAYA REKA, Magazine

ul. Belomorskaya, 8/67
Moscow, 125195, Russia
tel.: +7 499 257 4576
fax: +7 499 257 3808
e-mail: meat-dop-nb@yandex.ru
www.meat-milk.ru
Editor-in-Chief: Alexander Gushansky



Magazine "Molochnaya Reka" — a quarterly trade publication (A4, 5th edition). It is designed for the managers and specialists of milk processing companies and enterprises producing all types of dairy products and ice-cream, manufacturers and suppliers of equipment, suppliers of raw materials and ingredients, manufacturers of packaging and packaging materials, dairy products' wholesale companies.

Subscription index No. 84121, "Rospechat Agency".

MOLOCHNOE DELO, Magazine

KORSAR, PE

vul. Kurenivska, 16-A
Kyiv, 04076, Ukraine
tel./fax: +38 (044) 464 7244
+38 (044) 464 8064
e-mail: korssar@gmail.com
www.nashedelo.com.ua



Industrial and practical magazine "Molochnoe Delo" — the only professional issue in Ukraine about technologies of dairy processing, equipment, cheese-making and butter-making, food supplements, packaging, ready-made products and their producers containing informational and analytical reviews of dairy industry of Ukraine.

Periodicity: 12 times a year.

Circulation: Ukraine and CIS countries.

MULTIVAC UKRAINE, LLC

prov. 1-go Travnia, 30
Novi Petrivtsi, Vyshgorodski reg.
Kyiv obl., 07354, Ukraine
tel.: +38 (044) 499 9070
fax: +38 (044) 499 9076
e-mail: office@ua.multivac.com
www.multivac.com



MULTIVAC UKRAINE is a part of MULTIVAC group. Multivac is a worldwide leading producer of packaging equipment for MAP and vacuum. We offer thermoforming machines, chamber machines for vacuum pouches, traysealers for pre-made trays. MR marking machines, industrial weighing and labelling equipment. Qualified service department, supplying of original spare parts. Also, we supply all kind of packaging materials — rigid thermoformable films, flexible thermoformable films and top films. We provide top films with printing of any complexity (rotogravure or flexo).

MYASNOE DELO, Magazine

KORSAR, PE

vul. Kurenivska, 16-A, Kyiv, 04076, Ukraine
tel./fax: +38 (044) 464 7244, +38 (044) 464 8064
e-mail: korssar@gmail.com
www.nashedelo.com.ua



Industrial and practical magazine "Myasnoe Delo" — the only professional issue in Ukraine about technologies of meat processing and equipment, soy proteins and sausage casings, spices and combined flavorings, ready-made products and their producers containing informational and analytical reviews of meat industry of Ukraine.

Periodicity: 12 times a year. Circulation: Ukraine and CIS countries.

NASHA, Trade House, LTD

vul. Akademichna, 31
Kyiv, 03027, Ukraine
tel.: +38 (044) 237 2771, +38 (044) 233 8761
e-mail: td.nasha@mail.ru



NASHA Trade House LTD is the official representative of the Ukrainian producer of food additives for meat and fish industry under TM "НАША" (NASHA). TM "НАША" is ready to offer you high quality food additives at acceptable prices.

The assortment of additives consists of more than 700 items.

NATIONAL UNIVERSITY OF FOOD TECHNOLOGIES

vul. Volodymyrska, 68, Kyiv, Ukraine
tel.: +38 (044) 289 6400
+38 (044) 287 9492, +38 (044) 289 6713
www.nuft.edu.ua



NUFT — the only university in Ukraine that trains specialists for a wide range of specialties in the field of food and processing technology, paying special attention to high level of scientific and practical training.

NUFT has a strong scientific school, the formation of which began in the 19th century.

University trains nearly 30,000 students & postgraduates. It employs nearly 150 Doctors of Science and 480 Candidates of Science (PhD). The R&D activities are mainly directed at the development of fundamentals and novel progressive technologies and equipment.

Scientific developments of our scientists were awarded the State Prize in science and technology.

NIOB FLUID UKRAINE, LLC

prosp. Peremohy, 67, build. G, of. 206
Kyiv, 03062, Ukraine
tel.: +38 (044) 205 3740
tel./fax: +38 (044) 205 3746
e-mail: vts@evroinox.kiev.ua
www.evroinox.kiev.ua



Wholesale of stainless steel valves for the food and pharmaceutical industries.
Sales representative of Czech valve manufacturer NIOB FLUID CZ.

OBORUD.INFO, Equipment portal

ul. Sadovniki, 2, Moscow, 115487, Russia
tel.: +7 (495) 979 4797
e-mail: info@oborud.info
www.oborud.info



OBORUD.INFO — portal for the food industry: trading, refrigerating, food, packing, warehouse and other equipment.

Information resource for trade & public catering outlets, food industry & related industries.

OMAG SRL

Via G. Santi, 42-A, 61012 Gradara (PU), Italy
tel.: + 39 054 195 0854; fax: + 39 054 195 391
e-mail: omag@omag.com.ua
www.omag-pack.com



Since 1973 (more than 40 years) the company OMAG S.r.l. (Italy) manufactures packaging equipment: vertical and horizontal packaging machines for food, chemical, cosmetic, pharmaceutical and other branches of industry to pack powder-like, granular, dry, paste-like and liquid products in 3-seam, 4-seam sachets, «stick» packet, doy-pack, medical capsules and tablets in «strip» packet. Packing lines and packing materials.

OMAG S.r.l. is presented by Ukrainian (Kiev) and Russian (Moscow) representative offices for more than 30 years. Wide reference of equipment in the entire world.

PACKING TECHNOLOGIES, LTD

prosp. Peremohy, 67, Kyiv, 03062, Ukraine
tel.: +38 (050) 654 0869, +38 (096) 757 5369
fax: +38 (044) 205 3867
e-mail: 2053867@gmail.com
www.packtech.com.ua



PACKING TECHNOLOGIES LIMITED LIABILITY COMPANY manufactures packaging equipment of any level of complexity (from manual to automated soldering lines): film-welded, heat shrinkable, packaging, wrapping equipment, conveyors, inspecting & metering devices.

Today, our arsenal contains more than five dozen types of equipment, some samples of which are patented as inventions and industrial designs.

PRODUCTS AND INGREDIENTS, International scientific and practical magazine

BIOPROM, LTD

vul. Martyrosyana, 16/14, Kyiv, 03186, Ukraine
tel.: +38 (044) 248 0354, +38 (044) 248 9764
+38 (044) 245 7519 (Chief Editor); fax: +38 (044) 243 3297
e-mail: bioprom@i.kiev.ua, ingredient@bioprom.kiev.ua
www.meatbusiness.ua

**Продукты
& ингредиенты**

“Products and Ingredients” is the Ukraine's leading international scientific and practical magazine for food industry experts.

PROFI MZ, LTD

prosp. Peremohy, 67, bldg. B, of. 102
Kyiv, 03170, Ukraine
tel./fax: +38 (044) 206 0855
e-mail: i.profi@uhc.com.ua
www.uhc.com.ua



PROFI MZ is one of the leading Ukrainian manufacturers of detergents and disinfectants for the food processing industry. PROFI MZ products are certified according to the Ukrainian standards and have all necessary documents confirming safety and quality including hygienic conclusions and certificates. Company's product range meets the needs of various industries, e.g. dairy and meat, fish processing, poultry processing, canning, confectionery, bread and bakery, production of semi-finished products and agriculture.

SFERA, Publishing house

V.O. Bolshoy pr., 18-A, of. 358, St-Petersburg, Russia
tel.: +7 812 702 3670; fax: +7 812 702 3673
e-mail: info@sfera.fm
www.sfera.fm



Publishing House SFERA is one of the leading players on the Russian market of specialized publications for the food industry.

At the moment we issue the following magazines: “Meat SFERA”, “Confectionery SFERA/BAKERY”, “Dairy SFERA”, “SFERA/POULTRY”, “Fish SFERA” for the Russian food industry companies.

Editions of Publishing House SFERA — modern specialized magazines, which differ both by relevance & depth of published information, as well as creative design & high quality printing.

SISTEMA LTD

vul. Artema/Observatorna, 21/27, of. 401, Kyiv, 01054, Ukraine
tel.: +38 (044) 486 5452, +38 (044) 223 6050
tel./fax: +38 (044) 486 8481
e-mail: info@sistema.kiev.ua
www.sistema.kiev.ua

Sistema Ltd.
Industrial coding company

Industrial ink-jet printers HITACHI, high resolution printers TIFLEX, label printer-applicators WEBER, ink-roll coders DIKAI, thermal transfer printer YANJIE, SAVEMA.

TECHINSERV, NPE, LTD

vul. Bulygina, 17-B, Dnipropetrovsk, 49019, Ukraine
tel.: +38 (0562) 348 363; fax: +38 (056) 371 1901
e-mail: techinserv@mail.ru
www.techinserv.com



TECHINSERV NPE was established in 1991. It is one of the national leaders in the field of meat processing equipment manufacture. Universal dried-preparing chambers “Termiks” with loading from 150 up to 1,200 kg. are known both in Ukraine and abroad.

The enterprise also produces cooking coppers, chambers of intensive cooling, chambers of cold smoking (including for fish), climatic chambers, smoke generators, mills, machines for cleaning containers, machines for brine, fish calibration machines, lines for viscid products packing, ice generators, machines for smoking sticks washing, various sausage carriages and other equipment. The firm also offers high quality management controllers of own development patented in Ukraine.

Spare parts are always available from the enterprise's warehouse.

TECHNOFOODSERVICE, LTD

vul. Osypovskogo, 3-B
Kyiv, 04123, Ukraine
tel.: +38 (044) 360 8882 (multichannel)
e-mail: info@tfs.com.ua
www.tfs.com.ua



Delivery, installation and warranty service of equipment. New and restored on leading plants-manufacturers cutters, grinders, dicers, mixers, fillers, cippers, massagers, injectors, heat chambers, packing machines, lines, etc. Equipment for primary processing of meat and offal, non-standard equipment. Account materials.

TECNALIMENTARIA — EDITRICE EDF TREND SRL

Via Bianchetti, 11
Treviso, 31100, Italy
tel.: +39 0422 410 076
fax: +39 0422 574 519
e-mail: info@tecnalimentaria.it
www.tecnalimentaria.it



EDITRICE EDF TREND SRL is the editor of some magazines and catalogue specializing in technology of the food and beverage industry, as well as all its by-sectors.

TRADITION-STI, LTD

vul. Bogatyrs'ka, 3-E, of. 3
Kyiv, 04655, Ukraine
tel./fax: +38 (044) 359 0681
e-mail: office@tradfloor.com.ua
www.stonhard.com.ua, www.notrax.com.ua



Professional installer of floor for food industry and not only.
Exclusive distributor of Stonhard (US), leader in manufacturing and installing high performance epoxy and urethane floor, wall and lining systems.
Official distributor of Notrax (Superior Manufacturing Group, US), one of the world's largest manufacturers of dust control, industrial floor matting.
Our customers recommend us for quality and service approach.

UNIPACK.RU

2nd Roschinsky proezd, 8
Moscow, 115419, Russia
tel.: +7 495 232 0940
fax: +7 495 232 0941
e-mail: info@unipack.ru
www.unipack.ru



Unipack.Ru — information System on PACKAGING INDUSTRY (Packaging, Labelling, Machinery, Materials and Services), on the Internet. Unique search engine for packaging suppliers and buyers. 9,000 companies offering 1,000 types of packaging products and machinery, market place, price-lists, second-hand equipment, tenders, daily news and articles, useful information, exhibition list. More than 200,000 visitors every month. Free news-letter subscription.

UPAKOVKA, JSC

vul. M. Raskovoyi, 11
tel.: +38 (044) 517 2323, +38 (044) 517 2255
fax: +38 (044) 517 2383
e-mail: upakjour@nbi.com.ua, upakjour@ukr.net
www.upakjour.com.ua, www.packinfo.com.ua



"Upakovka" Magazine — specialized magazine for producers and consumers of the packaging industry market. 100th issue of the magazine was published on June 2014. You can get a magazine subscription in editorial office, on the WEB-site www.upakjour.com.ua and in subscription agencies. Search system www.packinfo.com.ua will help you quickly find packaging, equipment, services. It was launched on May 2014.

Editors of the magazine "Upakovka" and Club Packers hold annual events, namely:

- Conference "Packaging industry";
- Competitions: "Ukrainian packaging star", "Ukrainian label", "Packaging of the future";
- Conference of Young Scientists "New packaging technologies";
- Competition for students' scientific works "Golden chestnut".

You can become familiar with our specialized literature at the stand of "Upakovka" magazine.

VACUUM TECHNOLOGY, LTD

vul. O. Trutenka, 34, fl. 2
Kyiv, 03680, Ukraine
tel.: +38 (044) 596 9386, +38 (050) 328 5486
fax: +38 (044) 596 9386
e-mail: info@vactech.com.ua
www.vactech.com.ua



Sale and servicing of vacuum equipment, namely vacuum pumps, filters, vacuum oil and compressors of different types and modifications.

VITAL PLAST, TM

SPETZTEKHOSNASTKA, LLC

vul. Arsenicheva, 122
Dniprodzerzhynsk, Dnipropetrovsk obl., 51921, Ukraine
tel./fax: +38 (0569) 58 87 10, +38 (0569) 50 58 29
e-mail: vgavrik@vitalplast.com
www.vitalplast.com



We produce and sell polypropylene package:

- Cruet, l – 0.18, 0.2, 0.3, 0.35, 0.5.
- Container, l – 0.15, 0.28, 0.35, 0.5, 0.55.
- Bucket, l – 0.5, 0.6, 0.8, 1.0, 2.2, 2.3, 3.4, 5.5, 11.2.
- Container, l – 1.0.
- Tube (for jointing components, silicone, glue) — 310ml.

Functional and attractive design, opening control systems, color can be selected according to customer's wish.

All products are produced according to the TU U 13429839.002-2000 and requirements of the State Sanitary-Epidemiological Expertise. Our company has implemented quality management system according to ISO 9001:2000-12 and ISO 22000-2005. IML technology.

We consider any inquires for the production of individual package & other plastic items.

VOLEKS LTD

vul. Kazarskogo, 3/1
Mykolayiv, 54007, Ukraine
tel.: +38 (0512) 562 544
fax: +38 (0512) 562 248
e-mail: infovoleks.ua@gmail.com
www.voleks.com.ua



Volex LTD is the official central representative office of the Turkish company Ari Makina in Ukraine that provides a Ukrainian buyer with an opportunity of direct collaboration with the producer. Volex LTD is a company with advanced and complementary areas, namely:

- sale and service of equipment for meat processing (new and renovated);
- sale and service of packaging equipment;
- sale of packaging materials (Volex LTD is the General distributor of Folyoterm company);
- providing customers with spare parts and consumables;
- implementation of complex engineering projects, including organization of the production on "turnkey" basis.

Long-term experience of Ari Makina, high quality equipment, innovative and technological solutions — the basis of success and leadership of our clients!

WIBERG

vul. Antonova, 8-A, of. 213
v. Chaiky, Kyiv-Sviatoshyn distr.
08130, Ukraine
tel.: +38 (044) 364 4313
fax: +38 (044) 364 4311
e-mail: info@wiberg.ua
www.wiberg.eu

WIBERG®

"We offer ingredients that turn food into pleasure":

- Spice specialties, ingredients and casings for foodstuff producers.
- Conceptions, from product development to packaging and marketing.

WORLD MEAT TECHNOLOGIES

vul. S. Budnogo, 36-9
Ternopil, 46000, Ukraine
tel.: +38 (0352) 435 718
+38 (050) 437 1133
fax: +38 (0352) 435 718
e-mail: info@worldmt.net
www.worldmt.net



World Meat Technologies
newspaper for meat processing industry

Meat industry newspaper "World meat technologies" is distributed for FREE among meat processing enterprises, slaughter houses, manufacturers of the semi-finished goods, poultry farms, etc., all around Ukraine.

"World meat technologies" offers news of meat industry, analytical reviews, "round tables", scientific articles, experts' evaluations of the technological processes, and information about branch specific exhibitions in Ukraine and abroad, interviews with the representatives of the leading enterprises.

М'ясні технології світу

Галузева газета для представників
м'ясної індустрії

Усі м'ясопереробні підприємства,
забійні цехи, виробники
напівфабрикатів, птахоферми
по всій території України
отримують газету БЕЗКОШТОВНО



Передплату на газету Ви можете
оформити в Редакції

Нас читають Ваші клієнти!

Рубрики: Стандарти, Технологічний прогрес, Палітра смаків, Оболонка та етикетка та ін.



вул. С. Будного 36/13, м. Тернопіль, 46000, Україна
тел./факс: +38 0352 43 57 18, моб.: +38 050 437 11 33
e-mail: info@worldmt.net, www.worldmt.net

ENG

60

LIST OF EXHIBITS

1. EQUIPMENT

1.1. Processing equipment

1.1.1. Slaughtering equipment, preliminary meat processing

ALNAT
EFIS
MATIMEX-UKRAINE
TECHNOFOODSERVICE

1.1.2. For poultry breeding and processing

MATIMEX-UKRAINE
TECHINSERV
TECHNOFOODSERVICE
VOLEKS LTD

1.1.3. For processing fish and seafood

EFIS
TECHINSERV
TECHNOFOODSERVICE

1.1.4. For processing oilseeds and vegetable oil

TECHNOFOODSERVICE

1.2. Production equipment

1.2.1. For food production

EFIS
VOLEKS LTD

1.2.2. For meat processing and sausage-making

ALNAT
MATIMEX-UKRAINE
NIOB FLUID UKRAINE
TECHINSERV
TECHNOFOODSERVICE
VACUUM TECHNOLOGY

1.2.3. For producing dairy products

HENRICH
NIOB FLUID UKRAINE
TECHNOFOODSERVICE
VACUUM TECHNOLOGY

1.2.4. For producing bakery and pasta

HENRICH
TECHNOFOODSERVICE
VACUUM TECHNOLOGY

1.2.5. For confectionery industry

HENRICH
NIOB FLUID UKRAINE
TECHNOFOODSERVICE
VACUUM TECHNOLOGY
VOLEKS LTD

1.2.6. For producing canned products

HENRICH

TECHNOFOODSERVICE
VACUUM TECHNOLOGY

1.2.7. For producing alcoholic beverages, beer and soft drinks

HENRICH
NIOB FLUID UKRAINE
VACUUM TECHNOLOGY

1.2.8. For producing semi-finished products

EFIS
HENRICH
MATIMEX-UKRAINE
NIOB FLUID UKRAINE
TECHNOFOODSERVICE
VACUUM TECHNOLOGY
VOLEKS LTD

1.2.9. For producing baby food

EFIS
HENRICH
NIOB FLUID UKRAINE
VACUUM TECHNOLOGY

1.3. Instrumentation, measuring and analytical equipment

TECHINSERV

1.4. Component units and materials

ECOGROUP UKRAINE
FUCHS MASTYLA UKRAINA
HENRICH

1.5. Conveyor systems

EFIS
PACKING TECHNOLOGIES
TECHNOFOODSERVICE

1.6. Ventilation and conditioning systems

EFIS

1.7. Equipment for water supply, water treatment facilities, stop valves, pipeline equipment

NIOB FLUID UKRAINE

2. INGREDIENTS, ADDITIVES, SPICES, MATERIALS

MATIMEX-UKRAINE
NASHA
WIBERG

3. UPAKOVKA

3.1. Equipment for food packaging

HENRICH
INTERMASH
MATIMEX-UKRAINE

MULTIVAC UKRAINE
OMAG SRL
PACKING TECHNOLOGIES
TECHNOFOODSERVICE
VACUUM TECHNOLOGY
VOLEKS LTD

3.2. Equipment for beverage bottling and packaging

CORIMA UKRAINE
ENOGRUP
PACKING TECHNOLOGIES
VACUUM TECHNOLOGY

3.3. Equipment for package production

INTA
OMAG SRL
PACKING TECHNOLOGIES
VACUUM TECHNOLOGY

3.4. Equipment and technologies for bottle production

VACUUM TECHNOLOGY

3.5. Packaging and expendable materials

CORIMA UKRAINE
ENOGRUP
ERG S.A.
MATIMEX-UKRAINE
MULTIVAC UKRAINE
TECHNOFOODSERVICE
VOLEKS LTD

3.6. Tare and package

ENOGRUP
ERG S.A.
HENRICH
MULTIVAC UKRAINE
TECHNOFOODSERVICE
VITAL PLAST

3.7. Dosing and packaging machines

ELO PACK
INTA
INTERMASH
OMAG SRL
PACKING TECHNOLOGIES
TECHINSERV
TECHNOFOODSERVICE

3.8. Weighting equipment and systems

INTERMASH
MULTIVAC UKRAINE
PACKING TECHNOLOGIES
TECHNOFOODSERVICE

3.9. Labelling equipment

CORIMA UKRAINE
DOMINANTA

HENRICH
INTERMASH
MULTIVAC UKRAINE
SISTEMA LTD
TECHNOFOODSERVICE

3.10. Ecological package

ERG S.A.
VOLEKS LTD

3.11. Accessory packaging articles

TECHNOFOODSERVICE
VOLEKS LTD

4. WAREHOUSE AND PRODUCTION LOGISTICS

HENRICH
TECHNOFOODSERVICE

5. INDUSTRIAL SANITATION

PROFI MZ

6. SAFETY OF FOOD PROCESSING MANUFACTURE. QUALITY CONTROL

HENRICH

7. POLYGRAPHIC SERVICES

HENRICH
SISTEMA LTD

8. SERVICES FOR THE INDUSTRY

TRADITION-STI

9. RESEARCH AND EDUCATIONAL INSTITUTIONS

NATIONAL UNIVERSITY OF FOOD TECHNOLOGIES

10. LITERATURE AND WEBSITES FOR SPECIALISTS

BRUTTO
DAIRYNEWS
DRINKS. TECHNOLOGIES AND INNOVATIONS
FOOD UA. FOOD TECHNOLOGIES&EQUIPMENT
HARCHOVYK
KHLEBOPEKARSKOYE I KONDITERSKOYE DELO
KOMPASS UKRAINE
MARKO PACK
MEAT BUSINESS
MIASNOY RIAD
MOLOCHNAYA REKA
MOLOCHNOE DELO
MYASNOE DELO
OBORUD.INFO
PRODUCTS AND INGREDIENTS
SFERA
TECNALIMENTARIA — EDITRICE EDF TREND SRL
UNIPACK.RU
UPAKOVKA
WORLD MEAT TECHNOLOGIES

LIST OF TRADEMARKS

TRADEMARK	COUNTRY	EXHIBITOR
ALMI	Austria	MATIMEX-UKRAINE
ANTONIO BORGIO	Italy	MATIMEX-UKRAINE
ARI MAKINA	Turkey	VOLEKS LTD
AUTOTHERM	Germany	MATIMEX-UKRAINE
BUSCH	Germany	VACUUM TECHNOLOGY
CLIOPACK	Turkey	VOLEKS LTD
DOMINO	Great Britain	DOMINANTA
ERG	Poland	ERG S.A.
FESSMANN	Germany	EFIS
FOLYOTERM	Turkey	VOLEKS LTD
FUCHS CASSIDA	Germany	FUCHS MASTYLA UKRAINA
FUCHS FM	Germany	FUCHS MASTYLA UKRAINA
HANDTMANN	Germany	MATIMEX-UKRAINE
INTREX	Poland	DOMINANTA
KARL SCHNELL	Germany	EFIS
KEY TECHNOLOGY	USA, The Netherlands	DOMINANTA
KMT	Poland	TECHNOFOODSERVICE
LASKA	Austria	MATIMEX-UKRAINE
LOMA	Great Britain	DOMINANTA
MARKEM-IMAJE	France	HENRICH
MATRIX	The Netherlands	ECOGROUP UKRAINE
MECKELBORG	Finland	DOMINANTA
NOTRAX	USA	TRADITION-STI
OMAG	Italy	OMAG SRL
PETRO-CANADA	Canada	ECOGROUP UKRAINE
POLY CLIP	Germany	MATIMEX-UKRAINE
PREMIUMPACK	Austria	MATIMEX-UKRAINE
SMURFIT KAPPA BAG —IN-BOX	France	ENOGRUP
STONHARD	USA	TRADITION-STI
TECHNIBAG	France	ENOGRUP
TROJAN	Denmark	DOMINANTA
VITAL PLAST	Ukraine	SPETZTEKHOSNASTKA
WIBERG	Austria	WIBERG
ІНТЕРМАШ	Ukraine	ІНТЕРМАШ
НАША	Ukraine	НАША
ПРОФІ	Ukraine	ПРОФІ MZ
УПАКОВОЧНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	Ukraine	PACKING TECHNOLOGIES

МЯСНОЙ БИЗНЕС®



- издается с 2002 года
- издатель - ООО "Биопром"
- 116 полноцветных страниц
- тираж 5000 экземпляров
- периодичность - 11 раз в год (кроме июля)
- цена номера - 36 грн.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ
ДЛЯ МЯСОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕЙ ОТРАСЛИ

Отдел подписки: (044) 248-03-54

Отдел рекламы: (044) 248-97-64, 245-75-20

Факс: (044) 243-32-97

e-mail: bioprom@i.kiev.ua

www.meatbusiness.ua

ПОДПИСНОЙ
ИНДЕКС

23696

ИЗДАЕТСЯ В УКРАИНЕ

ENG

64

ЖУРНАЛ для специалистов мясоперерабатывающей отрасли



МЯСНОЕ
дело ежеквартальный журнал для профессионалов

- аналитика, события, технологии, всё для производства
- издается с 2001 года
- распространяется на территории России и стран СНГ

В каталоге «Роспечать»
подписной индекс 84121

www.meat-milk.ru



ЖУРНАЛ для производителей и переработчиков молока



МОЛОЧНАЯ
река ежеквартальный журнал для профессионалов

- экономика отрасли, события, технологии, всё для производства
- издается с 2001 года
- распространяется на территории России и стран СНГ

В каталоге «Роспечать»
подписной индекс 84120



ЧП «Корсар» узкоспециализированное отраслевое издательство журналов и каталогов, посвященных мясной, молочной, хлебопекарской и кондитерской промышленности. Журналы «Мясное дело», «Молочное дело», «Хлебопекарское и кондитерское дело» ориентированы на технологов, руководителей и менеджеров предприятий пищевой отрасли. Журналы издаются с 2001 г. Тираж 3000 экз. Распространяются по подписке, через редакцию, на выставках и специализированных мероприятиях, путем адресной рассылки. Наша аудитория - молокоперерабатывающие, мясоперерабатывающие предприятия, предприятия хлебопекарной и кондитерской отрасли, производители пищевых добавок и специй, производители оборудования и упаковки Украины и зарубежья.



ЧП «Корсар»
Журналы «Мясное дело», «Молочное дело»,
«Хлебопекарское и кондитерское дело»
Украина
04073 г. Киев, ул.Куреневская, 16-а
тел./факс: +38 (044) 464-72-44, +38(044) 464-80-64
E-mail: korssar@gmail.com
www.nashedelo.com.ua

УПАКОВКА



UPAK
ITALIA

23^я международная
специализированная выставка
упаковочных технологий

УПАКОВКА /
УПАК ИТАЛИЯ

в сотрудничестве с:



www.upakowka.ru

Две темы – общая платформа для Вашего бизнеса



18^я международная
специализированная
выставка пластмасс и каучука

www.interplastica.ru

интерпластика

2015

27–30 января

ЭКСПОЦЕНТР
МОСКВА
Россия, Москва
Красная Пресня

ООО «Мессе Дюссельдорф Москва»
119021 Россия, Москва, ул. Тауриса Врунча, д. 3, стр. 1
Тел.: +7 495 955 31 99, факс: +7 495 240 52 27
www.messe-duesseldorf.ru



SMART
CAPITAL



«FOOD UA» И «FOOD Technologies & Equipment»

Информационно-аналитические журналы о продовольственном, ресторанном рынках Украины и о ретейле. Издания для собственников бизнеса и начинающих бизнесменов. Самые полные обзоры пищевой промышленности от наших журналистов и от ведущих аналитических и консалтинговых компаний Украины. А также все о логистике, управлении персоналом, таре и упаковке, ингредиентах, автоматизации и оборудовании предприятий. Ежемесячное издание выходит с 2001 года тиражом 10 000 экземпляров.

г. Киев, 02660, Украина,
ул. М. Расковой, 11,
корпус Б, офис 707,
тел.: (+38044) 541-11-55

www.food.com.ua



БРУТТО

ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

www.brutto.com.ua

ПРОДУКТИ · НАПОЇ · УПАКОВКА

аналітика · технології · виробництво
обладнання · виставки · конкурси



Підписний індекс 23937

www.brutto.com.ua brutto2007@ukr.net тел./факс (044) 408-63-66, (067) 406-24-21



ПРОИЗВОДСТВО • ПЕРЕРАБОТКА • ХРАНЕНИЕ • РЕАЛИЗАЦИЯ

Журнал "Продукты & ингредиенты"

Постоянные рубрики:

хлеб и кондитерские изделия • молочные продукты
мясо, рыба, полуфабрикаты • напитки • торговые сети и рестораны

Подписной индекс **09761**

ООО «Биопром», ул. Мартиросяна, 16/14, г. Киев, 03186
т.: (044) 248-03-54, 248-97-65; факс: (044) 248-97-64
e-mail: bioprom@i.kiev.ua www.meatbusiness.ua

XXIV міжнародна спеціалізована виставка обладнання і технологій для харчової та переробної промисловості



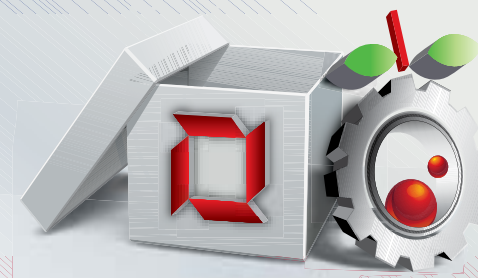
INPRODMASH®

XXIV International Trade Fair of equipment for food and processing industry



www.inprodmash.ua

Вересень
September
2015



ОРГАНІЗАТОР:  **SACCO** +38 044 456 3804
ORGANIZER:  SACCO International since 1992

XVI Міжнародна спеціалізована виставка обладнання та технологій для упаковки



UPAKOVKA®

XVI International Trade Fair of equipment and materials for packing



www.upakovka.ua



Світ Zaltech

Zaltech GmbH International — один з найкращих виробників сумішей спецій і харчових добавок для м'ясної промисловості. Наші суміші спецій — тонко підібране поєднання смаку і функціональності та чудово пристосовані до побажань наших клієнтів.

Ми пропонуємо вам продукти високої якості, ексклюзивне задоволення ваших потреб, технологічне ноу-хау ZALTECH з вишуканим смаком спецій і стабільною якістю продуктів в одному пакеті.



ZALTECH GmbH International, Австрія
Steinachstrasse, 1
Anthering bei Salzburg, A-5102, Austria
tel: +43 (6223) 32 110
e-mail: office@zaltech.com

ТЗОВ ЗАЛТЕХ УКРАЇНА
вул. Промислова, 50/52, Львів, 79024, Україна
тел.: +38 (032) 242 31 41
факс: +38 (032) 242 41 43
e-mail: office@zaltech.com.ua

www.zaltech.com